

Fobitro Injil Shorif tisra sifara al-Luk Forisiti

al-Luk sifarat nanan talim ase, ermazor mul talim oilo, Hozrot Isa al-Mosiu oila shara zogotor hoqol manshor nazator qandari. Tain duniat toshrif ania deqaila, tain manshore qoto maea qoroin. Gorib-duki, onat-etim, rari, nirashroe manshore tain maea qoria ashroe dein. Duniar manshe zarare elami ba tuchcho kore, tain erareo ador qoroin. Huru huru nabalik huruta, nirashroe beqintore tain kub ador qoroin. Allar zoto bonda Allar dorbar taki horia gesegi, tarare tukaia ania hirbar Allar bashshait zaga disoin. Hozrot Isa Ruhullar namu Bin-Adom, mani Adom aolad, manush surete aoa Allar qolifa.

I sifarar foela rukut ase al-Mosie duniat toshrif anra, ita Alla Pakor qas morzi. Hirbar aqeri rukut boean qora oise, tain zinda halote behesto toshrif nisoin. Itao Mabudor qas morzi, ar hara duniar manshor lagi kushir qobor.

Ou sifarar bout talim batail oise misal ba kichcha dia. I talim, keramoti-muzeza, ar tobligor boeandi buzail oise, Hozrot Isau oila asta duniar manshor lagi Allai rohomot. Qali tan usillae hoqol nomunar gunar mafi faoa zae. Tainu asta duniar nazator qandari.

Amra ou sifarar 19 ruku 10 aeato deki, Hozrot Isae qoira, "Ou laqan be-foti oqolre tukaia bar qoria, tarare basanir lagiu to ami Bin-Adom i duniat aisi."

Leḡok forisiti ar shomoe

Alla Pakor hukume ou sifara leḡsoin Hozrot Luk (ro:). Fobitro Injil shorif taki zana zae, Hozrot Lukor fesha asil hekimi ḡaktor. Tain Hozrot Isar sahabi Hozrot Paulusor ḡezmoto roia nanan deshor nanan zatir gese Allar kalam toblig korta. Hozrot Isa dunia taki behesto toshrif neoar onuman 30 bosor bade ou sifara kitab aḡare leḡa oise. Ou al-Luk sifara oilo Hozrot Lukor leḡa foela sifara, bade tain Sahabi Nama namor aroḡ sifara leḡsoin.

Ermaze ase,

- (1) Bumiḡa, Hozrot Ehia ar Hozrot Isar zonom ar foela zindegı (1:1-2:52 aeat)
- (2) Allar ḡam ḡorar lagi Hozrot Isa zuit oila (3:1-4:13)
- (3) Galil zilāt Hozrot Isar keramoti ar toblig (4:14-9:50)
- (4) Zeruzalem zaoar fote Hozrot Isa (9:51-19:27)
- (5) Zeruzalem ḡauno Hozrot Isa (19:28-21:38)
- (6) Hozrot Isar duk-kosḡo ar mout (22-23 ruku)
- (7) Moutor bade zinda oila Hozrot Isa (24 ruku)

¹⁻² Mohamainno Tiofilas,

Afnar to zana ase, amrar maze zeta zeta goḡise, ita zera foela takiu nizor souke deḡsoin ar tobligo ḡorsoin, erar mukor ḡota hunia balamonte shomzia hari, bout mumine leḡat lagsoin. ³ Erlagi oḡon amio adi-onto hokkolta tallash ḡoria, eḡ ek kori lekia afnare zanani ḡan bala mono ḡorlam. ⁴ Oḡan taki afne shomzita farba, afne age zeta talim hunchoin, ita ekkebare ḡik.

Hozrot Ehia ar Hozrot Isar zonom ar foela zindegi (1:5-2:52)

Hozrot Ehia (a:) zonom gaibi kobor

⁵ Raza Herude zebila Ehudia zila salaira, ou shomoe Zeruzalem tauno Baetul-Mukaddosor imam okolor mazor ekzonor nam asil Zakaria. Tain Boni Israilor mul imam Harunor kandanor Abia dolor manush. Tan bibir nam Elisabet, eino Harunor bongshor manush. ⁶ Era duiozonu Allar nozoro kamil dindar asla. Mabudor hoqol hukum-ahkam shullo-ana adae korta. ⁷ Oile era asla niaoladi, Bibi Elisabet oila atkura bemari. Ou halote duiozon murobbi oigesoin.

⁸ Ermaze oinno dolor imamotir din shesh oia tan nizor dolor imamotir bari ailo, teu Zakaria Allar goro imamotit asla. ⁹ Imamoti kamor niom mafik lotari maria tane fosond qora oilo, zate tain Baetul-Mukaddosor fobitro herem shorifo hamaia agor-kushboe zalain. ¹⁰ Tain bitre ota zalaira, ar bare bout manshe dua-durud korra.

¹¹ Aktau agor-kushboe zalani tebolor dainedi Allar ekzon firistae tanre doroshon dila. ¹² Firistare dekiau tan dil kafigelo, zano dor ailo. ¹³ Firistae koila, "O Zakaria, dorao na. Huno, Allar dorbaro tumar dua qobul oise. Tumar bibi Elisabetor goro ek fua oiba, tumi en nam rakio Ehia. ¹⁴ Ou fute tumar zindegit bout kushi baraiiba, tain zonom loae aro bout zon kushi oiba. ¹⁵ Ein to Mabudor nozoro bout boru ijyoti oiba. Zindegie kunudinu anguror shorab ba kunuzat nisha kaita nae. Tan ma'r fetu takteu Pak Ruhe kamil oiba. ¹⁶ Ar Boni Israilor bout manshore tarar Mabud Allar bae

firaia anba. ¹⁷ Tain Ilias nobir lağan himmot ar takkote malikor age oia aiba. Aià baf oğolor dilre aolador bae, ar naforman oğolor dilre forezgarir bae firaiba. Ou lağan Mabudor lagi eğ dol bondare tain furafur tiar qorba.”

¹⁸ Ita hunia Zakariae firistare qoila, “Er forman kita, ami kemne ekin qortam? Ami to buqa oigesi, amar bouo ekkere murobbi oigesoin.”

¹⁹ Firistae qoila, “Ami Zibrail, ami Allar samne azir taki. Tumar loge batchit koria, ou kush-qobri tumare zananir lagiu Allae amare bezisoin. ²⁰ Dekio, amar qota shomoe moto folibo. Oile amar mat ekin na qorae, ikan folibar ag forzonto tumi buba bonizibae, kunta mattae fartae nae.”

²¹ Ibae manshe Zakariar lagi bar saira. Baetul-Mukaddosor bitoror ou pak zagat tan deri or dekia, tara hoqol sintat forigela. ²² Bade Zakaria baroia aila, oile tain kuntu matta farla na. Tain buba oigela ar ishara-asharae buzaila. I halot dekia manshe buzilila, pak zagat bitre tain kunu doroshon faisoin. ²³ Imamoti qamor bari shesh oia harle, tain nizor barit gelagi.

²⁴ Erbade tan bibi Elisabetor feqo huruta ailo, erdae Elisabet fas mash barir bare baroila na. ²⁵ Tain qoila, “Ita to Allai lila-qela. Manshor gese ami ze kuqar bagi oisi, ou kuqar shorom horanir lagi tain amar bae kial qorsoin.”

Isa Ruhullar zonmor gaibi qobor

²⁶⁻²⁷ Elisabetor feqo zebila soe mashor huruta, ou shomoe Galil zilar Nasarot gaut eğzon abiati shoti nari asla, en nam Bibi Moriom. Allae Zibrail firistare tan gese bezila. Tan bia tük oisil, Bashsha Daudor qandanor Iusuf namor

eķzonor loge. ²⁸ Firistae aia Bibi Moriomre ķoila, “Assalamu alaikum; Alla Pake afnare rohomot ķorsoin, tain afnar loge asoin.”

²⁹ Ikan hunia Moriomor mon fereshan oigelo. Tain mone mone ķoila, i salamor mani kita? ³⁰ Firistae ķoila, “O Moriom, afne đoraiba na, Allae afnare rohomot ķorsoin. ³¹ Hunoukka, afnar goro eķ fua foeda oiba, afne en nam rakba, Isa. ³² Tain bout bořo ijjeti oiba. Tanre ķoa oibo Ibnulla, Allatarar ķas maear zon. Alla Mabude tan ķandanor murobbi Bashsha Daudor godi tanre diba. ³³ Tain dunia aķerato Boni Israilor ufre bashshai ķorba, tan bashshai kunudinu furaito nae.”

³⁴ Teu Bibi Moriome firistare ķoila, “Ita kilan oibo? Amar to bia-shadiu oise na.” ³⁵ Firistae ķoila, “Pak ruh afnar ufre nazil oiba, ar Allar kudroti saea afnar ufre aibo. Erdaeu afnar goro ze pak aolade zonom loiba, tanre Ibnulla, mani Allar ķas maear zon ķoia đaka oibo. ³⁶ Hunoukka, afnar kuřum Bibi Elisabetor befare manshe ķoita na ni, tan kunu hurutau oita nae? Oile oķon to ou murobbi boeoshon tan feřo-o soe mashor fua ase. ³⁷ Te Allae faroin na, ila kuntau nai.”

³⁸ Moriome ķoila, “Ami to Allar bandi; afnar ķota motou hoķolta folouk.” Bade firista tan ges taki bidae oigela.

Bibi Moriom Bibi Elisabetor bařit gela

³⁹ Erbade Bibi Moriom uřa-tara ķori, Ehudia zilar eķ faria gaut gela. ⁴⁰ Gia hono imam Zakariar bařit hamaia, tan bibi Elisabetre salam ķorla. ⁴¹ Elisabete Moriomor aoaz hunar loge

logeu, tan feṭor huruta aḳta loṛia uṭila. Tain Pak Ruhe kamil oia, ⁴² zure zure ḳoila, “Duniar tamam beṭintor maze tumiu ḳofali, tumar feṭor sabalo ḳofali. ⁴³ Amar munibor ma amar goro toshrif anchoin, amar oto boṛo ḳofal kila oilo? ⁴⁴ Ami tumar aoaz hunar loge logeu, amar feṭor gedaeo kushie loṛia uṭisoin. ⁴⁵ Tumi to ḳofali beṭi, ḳaron Mabude tumare zeta zanaisoin, tumi dile-zane ita ekin ḳorso.”

⁴⁶ Ou Bibi Moriome ḳoila,

“Amar ḳolbe tarif ḳorer amar Mabudor,
⁴⁷ behesti kushie borigese amar ontor,
 toraura sand aisoin, obaginir gor.

⁴⁸ Souk tulia saisoin doyal, ḳangal bandir bae,
 erdaeu tamam zatie shabash shabash gae,
 boṛo ḳofali ḳoiba more, zug zugantor.

⁴⁹ Shoktimane ḳorla more oto boṛo ḳam,
 amar lagi oisoin tain kudroti asan,
 tainu to subohan Alla, pak-fobitro tain.

⁵⁰ Zera tane tazim ḳori roin ḳoraia,
 rohom ḳoroin tain itare nizor zania,
 oarishe oarishe rohom, tainu bilain.

⁵¹ Tanu kudroti ate ḳorsoin moha ḳam,
 monor gorimae zetae ḳore boṛai shan,
 itare ḳedaia dia, boitol banaisoin.

⁵² Raza-bashshain hokir oila godi kuaia,
 hokir oḳol bashsha oila rohomot faia,
 usa-nisa hokir-bashsha, tainu banaisoin.

⁵³ Ufashi ḳangalre dila bala bala ḳani,

bukashir feṭo gelo dami dana-fani,
doni zonre ḳali ate, ḳedaia disoin.

⁵⁴ Tain zela oada ḳorsla moe-murobbir loge,
olau to asan ḳorsoin Boni Israilre,
Boni Israil oila Allar afon gulam.

⁵⁵ Ibrahimre iad raḳsoin rohom borkot diba,
loge tan ḳandaneo ou doya faiba,
siroḳalin ou oada mono rakisoin.”

⁵⁶ Bibi Moriom tan kuṭum Elisabetor gese tin
mash roila, heshe tan nizor baṛit gelagi.

Hozrot Ehiar (a:) zonom

⁵⁷ Bade miad fura oia harle Elisabetor goro
eḳ fua oila. ⁵⁸ Mabude tanre oto boṛo rohom
ḳorsoin hunia, ari-fori ar ḳesh-kuṭum oḳol aia
tan loge kushi-bashi ḳorla.

⁵⁹ Ihudi oḳolor reoaz mafik zonmor aṭ dinor
din, fuar mosolmani ar akika ḳoranir lagi tara
hoḳol dola oila. Tara saila, bafor namor laḳan
fuar namo ouk. ⁶⁰ Oile ma’e ikan manla na, tain
koila, “Na, er nam oibo Ehia.” ⁶¹ Tara koila,
“Tumar ḳesh-kuṭumor maze to ila nam ḳeuror
nai.”

⁶² Teu tara isharae fuar bafore zikaila, tain kun
nam fosond ḳoroin. ⁶³ Zakariae tarar ges taki
ḳata-ḳolom nia leḳla, “Tar nam Ehia.”

Ou tara hoḳol taijjub oigela. ⁶⁴ Ar loge logeu
Zakariar zaban kuligelo, tain mat-ḳota matila ar
Allar shukria adae ḳorla. ⁶⁵ Ita dekia ari-fori
hoḳole ḳoraigela. Eḳudia zilar faṛia oncholor
hoḳol manshor muke muke ou ḳobor roṭigelo.

⁶⁶ Zoto manshe i goṭona hunchil, tara hoḳoleu

mone mone sinta kori koilo, boꝝo oia harle i fua
kita oibo. Karon Mabudor kudroti at tan ufre
asil.

Hozrot Zakaria (a:) nobir muko gaibi kobor

⁶⁷ Bade fuar baf Zakaria, Pak Ruhe kamil oia
ou gaibi kobor koila,

⁶⁸ “Shukria zanai ami bondae Alla Mabudor,
asan korsoin tain nize afon Israilor,
kial kori korla azad nazor gulam dol.

⁶⁹ Amrar lagi fosond korla Daud kandanre,
bol-takkoti kandarire anla okan tone,
dekailae doyal more nazat korra zon.

⁷⁰ Nobi okole zobandi koisla bout age,
tainu koaisla ita nobi okolor muke,
takkoti kandariu oiba Daud kulor bol.

⁷¹ Dushmon okolor kobza taki tain basaila,
gin-ingsha korra taki okon fana dila,
amrare basaila aia doyal Moular zon.

⁷² Basaila amrare kali moe-murobbir katire,
kosom kora pak oada furanir niote,
moe-murobbire zaban deoae amra basilam.

⁷³ Kosom kori oada korsla doyal Allae,
Ibrahimre zanaila tain nazator ufae,
Ibrahim nobiu oila amrar ashol baf.

⁷⁴⁻⁷⁵ Amrare basaita kori Moular ou kosom,
dushmon taki basar lagi batai dila niom,
zinda zudin asi amra nisinta roitam.

Dor-koř sara amra zanu řori ebadot,
forezgar ar sohi fote taki nirařod,
tan samne roia zate řori tan řezmot.

⁷⁶ Ore amar maear fut Ehia babaji,
tumare to řaka oibo Allatar nobi,
munibor age roia sohi řorbae fot.

⁷⁷ Batai dibae tumi tan bonda ořolre,
guna mafir fot sinba tumar talime,
bataia dibae baba nazat faoar fot.

⁷⁸ Amrar Allar rohom ar hou mohobbote,
behesti nuror eř shuruz aiba ufrete,
amrar ufre aia hari rakiba nozor.

⁷⁹ Mout ar andarir gato zera řatae din,
nuror fot deřba tara řoria ekin,
amrareo shantir fote salaiba ou zon.

Ou huzur nazil oia deřaiba kudrot,
tainu hou oada řora Allai rohomot.”

⁸⁰ Bade Ehia aste aste bořo oila, loge oia tan
ruhani bolo bařilo. Boni Israilor samne kula-
mela zair oibar ag forzonto, tain morubumir
maze din řataila.

2

Hozrot Isa al-Mosir zonom

¹ Ou shomoe Ruman bashsha Agosto řoisore
hukum dila, tan asta bashshair hořol prozae
zarzir nam leřanir lagi. ² Shiriar hakim Kurinia-
sor amolo, ou foela bar manush gonar lagi nam

leḳail oilo. ³ Teu nam leḳanir lagi hoḳol manush zarzir buniadi gaut gela.

⁴ Ou laḳan Iusufo nam leḳanir lagi Galil zilar Nasarot gau taki Bashsha Daudor gaut aila. Tain to Daudor ḳandanor manush. Gaur nam Betelham, iṭa Ehudia zilat. ⁵ Bibi Moriomo ou Iusufor loge oia nam leḳanit gela. Ou Iusufor logeu tan shadi ṭik oisil, ar tan feṭo ou shomoe huruta asil. ⁶ Betelhamo taḳteu Moriomor huruta oibar bishe dorlo. ⁷ Ar tan foela fuar zonom oilo. Oile hino kunu meman ḳanat taḳar zaga millo na, erdae Moriome ou hurutare tenadi beraia gual goror ḳeror gamlat hutai toila.

Firista ar raḳal oḳol

⁸ Ou Betelham gaur ḳandat bondor maze, meṛar raḳal oḳole raitkur bala tarar meṛa fara deoat asil. ⁹ Aḳtau Allar eḳ firista tarar samne aia doroshon dila, ar Mabudor nuror teze tarar sairobae for oigelo. Ita dekia raḳal oḳol ḳoror suṭe bedisha bonigela.

¹⁰ Oile firistae tarare ḳoila, “Tumra ḳoraio na. Ami tumrar lagi kub kushir ḳobor loia aisi. I kush-ḳobri duniar tamam manshor lagi. ¹¹ Huno, tumrar toraneala aiz Daudor gaut zonom loisoin. Tainu al-Mosi, tainu malik. ¹² Tumra gia er forman deḳbae, deḳbae ek kasa hurutare tenadi beraia, gual goror ḳeror gamlat hutaia toa oise.”

¹³ Ou shomoe aḳtau hou firistar loge aro bout firistare deḳa gelo. Era Allar zikir-azkar ḳori ḳori ḳoila,

¹⁴ “Asmano Allar lila-ḳela deḳa zauk,

duniar bukut tan fiara bondar shanti ouk.”

¹⁵ Bade firista oqol tarar ges taki asmano gia harle, raqal oqole eke-oinnore koilo, “Ao, amra Betelhamo zai. Mabude amrare ze qobor zanaila, ota dekia ai.”

¹⁶ Mati mati tara zoldi qori gela, gia Moriom, Iusuf ar qeror gamlat hutail ou hurutare faila.

¹⁷ Faia ou hurutar befare tarare ze qobor zanail oisil, ita tara hoqolre koila. ¹⁸ Tarar mat hunia hoqoleu taijjub oigela. ¹⁹ Oile Moriome hoqolta dilor maze gatia raqla, ar mone mone sintat roila. ²⁰ Firista oqole raqal oqolre zela qoisla, era ita dekia hunia Allar zikir tarif qori qori firot gelagi.

²¹ Bade zonmor aq dinor din akika ar mosolmani koranir bala, tan nam raqa oilo Isa. Mar feqo aibar ageu firistae ou nam toisla.

Geda Isare Baetul-Mukaddoso anla

²² Ermaze Musa nobir shoriot mafik tarar pak-saf oar shomoe oilo. Teu Isare Mabudor ato shofia dibar niote, Iusuf ar Moriome tane loia Zeruzalem tauno aila. ²³ Mabudor shoriotor hukum asil, forteq zandaror foela fuare Allar name shofia dite oibo. ²⁴ Erloge, eq zuqa dufi faki ba faror duita baichcha kurbanu dite oibo, shoriotor ou hukum mafik tara kurbanu deoat aila.

²⁵ Ou shomoe Zeruzalem tauno Samaun namor eqzon allaraia buzurg asla, tain Pak Ruhe kamil. Tain mone mone bar saogat asla, Allae kun shomoe Boni Israilre shanti diba. ²⁶ Pak ruh tan loge asla, ou ruhe tanre bataisla, tan moutor ageu Allar oada qora al-Mosire tain deqba.

27 Pak ruhur isharae Samaun ou din Baetul-Mukaddoso azir oila. Isar ma-bafeo shoriotor hukum adae qorar niote, geda Isare loia ono aila.
 28 Ou kamil buzurg Samaune Isare kulo loia Allar shukria adae qorla. Tain qoila,

29 “O malik, tumar zohan mafik
 tumar i gulamre oqon shantie bidae deo.

30-31 Adom zatire toranir lagi,
 tamam manshor soukor samne
 tumi ze usilla qaim qorso hou al-Mosire
 amar niz souke dekia gelam.

32 Tumar qas proza Boni Israilor gourob to einu,
 bad-baki tamam zatireo fot deqanir nur.”

33 Samaune Isar befare ou zeta qoila, ita hunia Isar ma-baf taijjub oigela. 34 Samaune tarare dua dila, tain Isar ma Moriomre qoila, “Huno, Alla Pakor kial oilo, ou hurutar dorun Boni Israilor bout zone nazat hasil qorba, ar bout zon lannoti oiba. Tain ou laqan ek nishana, tan bifokke boutedu matibo. 35 Ota taki tarar dilor hal-hokikot buza zaibo. Ar huno, toluare qatile zela oe, tumar dilo-o ola dukor sel hamaibo.”

36 Ou shomoe Hanna namor ekzon beti manusho asla, tain Allar nobi. Tan bafor nam Fanuel, ar qandanor nam Ashir. Tan bout boeosh oigese, shat bosor zamair gor qoria hari, 37 sourashi bosor forzonto qari halote asla. Tain Baetul-Mukaddosor bitre ruza rakta ar dua qorta. Ebadot-bondegir maze rait-din qataita, bare baroita na. 38 Tik ou shomoe taino ono aia Allar shukria adae qorla. Ar zerar dilo ou asha

asil, Alla Pake Zeruzalemre azad qorba, tarar logeo tain Isar befare batchit qorla.

³⁹ Moriom ar Iusufe Mabudor shoriot mafik hokol kam shesh qoria harle, tarar boshot bari Galil zilar Nasarot gaut gelagi.

⁴⁰ Nabalik Isar boeosh barilo, erloge tain shorilor bol ar ilim-aqoleo mozbut oila. Allar rohomot to tan loge asil.

Baro bosoror Hozrot Isa Zeruzalem kaba shorifo

⁴¹ Ihudi oqolor Azadi Idor shomoe aile Isar ma-baf forti bosoru Zeruzalemo zaita. ⁴² Isar boeosh zebila baro bosor, ou shomoeo hou reoaz mafik tara Zeruzalemo aila. ⁴³ Id shesh oia harle tara barit roana dila, oile Isa ou shomoe i dolor loge na gia Zeruzalemo roigela. Tan ma-bafe ikan ter faila na. ⁴⁴ Isao dolor bitre asoin mono qoria tara eqdinor fot aguai gela. Gia tarar kesh-kuqum ar logor manshor gese tallash qoria tanre faila na. ⁴⁵ Na faia tanre tukai tukai hirbar Zeruzalemo aila. ⁴⁶ Tin din tallash qoria tanre Baetul-Mukaddoso faila. Tara deqla, tain moulana oqolor loge boia tarar boean hunra, ar nanan musla zikaira. ⁴⁷ Ar zoto manshe tan mat hunla, tara hokoleu tan aqoldari batchit hunia taijjub bonigela. ⁴⁸ Tan ma-bafeo tanre dekia ekkere somkigela. Mae tanre zikaila, "Futre, tumi amrar loge ita qorlae qene? Ami ar tumar bafe qoto fereshan oia tumare tukairam." ⁴⁹ Isae zuaf dila, "Tumitain qene amare tukairae? Zano na ni, ami to amar gaibi bafor gorou roite oibo?"

⁵⁰ Tan ma-bafe i mator kunu bed buzla na.

⁵¹ Bade tain baroia ma-bafor loge oia Nasaroto

gela, ar tarar kota moto solla. Oile tan ma'e ita hokkolta dilo gatia rakla.

⁵² Ermaze Allar mohobbot, manshor maea, boeosh ar ilim-aqole tain aste aste boxo oila.

Allar kam qorar lagi Hozrot Isa zuit oila (3:1-4:13)

3

Hozrot Ehia nobir toblig

¹ Ruman bashsha Tibirio Koisoror bashshair fonro bosor soler. Ou shomoe Fontio Filat asla tan odinor Ehudia zilar hakim, ar Herud asla Galil zilar raza, Herudor bai Filif asla Zituria ar Takuniti zilar raza, ar Lusantias asla Abilini zilar raza. Era hoqolu asla Ruman bashshar odine.

² Ou amolor Ihudi zatir fordan imam asla, imam Hanon ar Kaeafa. Tik ou shomoe Zakariar fut Ehiar gese morubumi elakat Allae tan kalam nazil qorla. ³ Teu Ehia nobie Zordan gangor qanda-qasar hoqol qano gia toblig korla. Qoila, guna taki mafi faoar lagi touba qoria torikar gusol qora zorur. ⁴ Ehia nobir befare Isaea nobir kitabo zela leqa asil, tain oula qorla. Leqa ase,

Moru bumir maze ekzone elan qorra,
tumra malikor fot sohi qoro,
tan solar rasta oqol shida qoro.

⁵ Faria hokkol nisa zaga boraq oibo,
usa-nisa tillain homan qora oibo.

Ter-a-beqa hoqol fot shuza oibo,
gat-gara hoqolta homan qora oibo.

⁶ Ar duniar manshore toranir lagi
Allae nazator ze usilla qorsoin

tamam mansheu ita deķba.

⁷ Ehia nobir toblig hunia toubar gusol ķorar niote zera ailo, tain erare ķoila, "O ĥafor baichchain, asmani gozob aior deķia zan basanir fot tumrare ķegie batai dilo?" ⁸ Hasau zudi tumra touba ķoria taķo, te er folo deķao. Mone mone ķoio na, tumra Ibrahimor aolad. Huno, ami ķoiram, Allae saile to ou fattor oķol takiu Ibrahimor aolad banaita farba. ⁹ Gasor gurit to kuŗal lagailu ase. Ze gaso bala fol dore na, i gas ķaŗia agunit falail oibo."

¹⁰ Ita hunia manshe Ehiare zikaila, "Te amra kita ķortam?" ¹¹ Tain ķoila, "Ķeuror zudi duiŗa kurta taķe, te zar nai tare eķŗa deuk. Zar goro dan-saul ase, he-o oula bilauk."

¹² Ķazna tulra ķoezon toshildare toubar gusol ķorat aia zikaila, "Murshid, amra kita ķortam?"

¹³ Tain ķoila, "Niom taki beshi teķa adae ķorio na."

¹⁴ Ķoezon sifaieo zikaila, "Huzur, te amra kita ķortam?" Tain ķoila, "Ķeurore zur-zulum ķoria ba fando falaia kunta adae ķorio na. Zarzir betone kushi roio."

¹⁵ Manshe mone mone al-Mosir lagi bar saokat asil, Ehiare deķia tara kub asha ķorlo, einu mono loe al-Mosi. ¹⁶ Oile Ehaie tarare ķoila, "Ami ķali fanidi toubar gusol ķoraiar, te amar bade zein toshrif anra, tain ama takio takkot-ala. Tan faor zutar fita gesa kular zukao ami nae. Tain aile Pak Ruh ar aguin dia tumrare gusol ķoraiba. ¹⁷ Tan kula to tan atou ase, maŗa deoa dan ou kuladi uaia hari dan nia ugaro tulba, ar susare omon agunit falai zalaiba, ze aguin kunudin nibe na."

18 Ou lağan aro bout nosiot qoria Ehiae man-shor gese kush-qobri toblig korla. 19 Oile Raza Herude bout nomunar qaraf qam qoraē, ar tar bair bou Herudiare hanga qoraē, Ehiae tare dushi shaibosto korla. 20 Erdae he tar hoqol ku-qamor loge eoqano barailo, he nobi Ehiare zelo haraililo.

Hozrot Isae pak gusol korla

21 Ehia nobi zelo hamansir age, tan gese aia zebra bout manshe toubar gusol korra, ou shomoe Isao ono aia tarar loge gusol korla. Gusolor bade Isae zebra dua korra, aqtau Allar aroshor duar kuligelo, 22 ar Pak Ruh faror surot doria tan ufre nazil oila. Loge loge behesti ou aoazo huna gelo, "Tumi amar qas maear zon, tumar ufre ami kub kushi."

Hozrot Isa al-Mosir kandanor forisoe

23 Onuman tish bosor boeoshor qalo Isae toblig kam shuru korla. Manshe zanta tain Iusufor fua. Iusufor moe-murobbi oila,

24 Ali, Mattat, Lebi, Malki, Iannai, Iusuf,

25 Mattatia, Amuz, Naum, Isli, Naggai,

26 Mahat, Mattatia, Shimio, Iuseq, Ioda,

27 Iuhannan, Risha, Zerbabil, Shaltiel, Niri,

28 Malki, Addi, Qasam, Ilmadam, Ier,

29 Iusa, Eliezer, Iurim, Mattat, Lebi,

30 Samaun, Ehuda, Iusuf, Iunan, Iliakim,

31 Malia, Manna, Mattata, Natan, Daud nobi,

32 Ias, Ubayed, Buaz, Selim, Nahish,

33 Aminadab, Admin, Arni, Hasir, Firuz, Ehuda,

34 Iakub nobi, Is'hak nobi, Ibrahim nobi, Tareq, Nahur,

- ³⁵ Saruz, Rau, Falez, Aber, Shalek,
³⁶ Kinan, Arfaksad, Sham, Nuh nobi, Lamak,
³⁷ Matushalak, Idris nobi, Iared, Mahalail,
 Kenan,
³⁸ Inush, Shish nobi, Adom,
 Alla Pak.

4

Hozrot Isare Iblis-shoetane forikka qorlo

¹ Isa Pak Ruhe kamil oia, Jordan gango taki utia morubumit gelagi. Gia Pak Ruhur isharae eqlaga sallish din morubumit gurila. ² Ar Iblis aia tanre forikka salailo. Ou sallish din eqlagare ruza asla, kunuzat kana kaisoin na. Erbade tan feço buk laglo.

³ Teu Iblise tanre qoilo, "Tumi zudi Ibnulla, Allar qas maear zon o, te ou fattorre qo na ruçi oizito." ⁴ Isae zuaf dila, "Allar kalamo batail oise, qali ruçi qaileu manush base na." ⁵ Bade Iblise tanre kub usa eç zagat loia gelo, nia hari eç foloqe duniar tamam mulluq tanre deqailo ar qoilo, ⁶ "I tamam mulluqor bashshai ar zak-zomok ami tumare dilaimu. Ita hokkoltar malikana amare deoa oise. Ami zare kushi tare ditam fari; ⁷ qali tumi amare soizda qorilao, teu i hokkolta tumar oizibo." ⁸ Isae tare qoila, "Allar kalamo ase, Tumi qali afon Alla Mabudre soizda qorbae, qali tan ebadot qorbae." ⁹ Teu he Isare loia Zeruzalem tauno gelo, gia fobitro kaba gor Baetul-Mukaddosor minarar ufre tane uba qoria qoilo, "Tumi zudi Ibnulla, Allar qas maear zon o, te deki sain, on taki fal dia lamat foço. ¹⁰ Kitabo to leqa ase,

Allae tan firista oqolre hukum diba,
ar tara tumare basaiba.

11 Tara nizor atdi tumare doriliba,
zate tumar faot kunu fattoror suq na lage.”

12 Isae tare koila, “Kitabo leqa ase, Tumi tumar
Alla Mabudre forikka qorat lagio na.”

13 Iblise tar hoqol nomunar forikka shesh
qoria, afatoto tan ges taki horia gelogi.

Galil zilat Hozrot Isar keramoti ar toblig (4:14-9:50)

Nizor gaut Hozrot Isa

14 Bade Pak Ruhur kudrote Isa Galil elaqat gela,
gia harle tan nam sairobae rotigelolo. 15 Tain
honor mosido mosido gia boean talim dila, teu
hoqol manshe tan tarif qorlo.

16 Ar Isa hou Nasarot gaut aila, ze gaut tain
huru taki boqo oisoin. Ono aia tain nizor niom
mafik Zummabare mosido gia kutba forat ubaila.

17 Isaea nobir sohifaqan tan ato deoa oilo. Tain
kitab kulia ou aeat bar qorla, ze aeato leqa ase,

18 Amar dilo Mabudor ruh boshot qoroin,
tainu amare kelafoti dia bezisoin,
gorib oqolor gese kush-qobri zananir lagi.

Ar bondi oqolor gese azadir qota,
anda oqolor gese souke deqar qota,
zerar ufre zulom or tarare basanir qota
elan qorar lagi bezisoin.

19 Ar ou qota elan qorar lagio bezisoin,
oqon Mabudor rohomot deqanir shomoe
oigese.

²⁰ Kutba tilaot koria harle, tain kitabkan aṭaia mosidor mutollir ato dia boila, mosidor hoḡol manshe tan bae dian dori sai roise. ²¹ Tain koila, “Asmani kitabor i aeat kanain, aiz afnara hunar loge logeu foligelo.” ²² Hoḡol manshe tan tarif ḡorlo, tan muk taki oto shundor boean hunia taijjub oigelo. Tara koilo, “Ein Iusufur fua nae ni ba?”

²³ Ermaze Isae tarare koila, “Afnara nichoe amare ou silleḡ hunaiba, Daktor sab, nizor bemar shifa ḡoro. Kofornaumo bule bout keramoti-muzeza deḡaiso, te oḡon nizor gauto ota deḡao na. ²⁴ Hunoukka, ami afnaintore hok kota koiram, kunu nobireu tan nizor gaur manshe manoin na. ²⁵ Ar ikano hasa kota, Ilias nobir zomanat eḡlaga share tin bosor kunu meg oisil na, asta desho bezuita nidan asil. Hou shomoe to Israil desho bout ṛari beṭin asla, ²⁶ oile Ilias nobire era keuror gese na bezia, ḡali Sidon deshor Sarifot gaur eḡ ṛari beṭir gese beza oisil. ²⁷ Ar Aliasa nobir amolo Israil desho bout fosa-kusṡto bemari asla, oile era keurore bala na koria, ḡali Shiria deshor Namanre bala ḡora oisil.”

²⁸ Ikan huniau mosidor shob manush gusae aguin oigela. ²⁹ Tara uṡia tanre ṡelia keḡaia gaur bare loa gelo, gia gaur kunar ḡara ṡillar ufre nia, dakkadi tole falaito sailo. ³⁰ Oile biṛor maz tone tain aṡia horia gelagi.

al-Mosie bout bemarir shifa ḡorla

³¹ Bade Isa Galil elaḡar Kofornaum ṡauno gela, gia Zummabare manshore oaz nosiot ḡorla.

³² Tan oaz hunia manush taijjub oigela, tain to fura himmot-ala zonor lağan talim dita.

³³ Hou mosido zinor asor-ala eķ beṭa asil. He zure zure sillaia ḳoilo, ³⁴ “O Nasarotor Isa, amrar gese ḳene aisoin? Amrare binash ḳorat aisoin ni? Ami zani afne ḳe, afneu Allar hou pak-fobitro zon.” ³⁵ Isae tare damki dia ḳoila, “Chup, er bitor taki baroi za.” Zine loge logeu tare asaṛ mari hoḳolor mazḳano falaia, kunuzat ḳeti na ḳoria saṛia gelogi. ³⁶ Ita dekia manush taijjub bonia mata-mati lagaila, “Ita kita deklam? Tain himmot ar ḳemota ḳaṭaia zin oḳolre hukum dein, tarao deki baroia zaegi.” ³⁷ Bade hinor hoḳol zagat Isar keramotir ḳobor rotigelo.

³⁸ Mosid taki baroia tain Saimonor baṛit gela. Saimonor hoṛir kub beshi taf uṭsil, erdae hoḳole Isare kub minot ḳorla. ³⁹ Tain Saimonor hoṛir ḳandat ubaia tafre domoḳ dila. Domoḳor loge logeu tafe saṛidilo. Beṭie uṭia tarar memandarit lagla.

⁴⁰ Hainjabala manshe bout zator bemarkire loa Isar gese aila. Isae tara hoḳolor gotro atai dia bemark bala ḳorla. ⁴¹ Zinor asor-alao bout bemarki asla, tarao bala oila. Zin oḳole zure zure sillaia ḳoila, “Afneu Ibnulla, Allar ḳas maear zon.” Oile tain itare damki dia muk bond ḳorla. Tarar to zana asil, tainu Allar oada ḳora hou al-Mosi.

⁴² Biane uṭia hari, Isa hi gau saṛia eķ nirai zagat aila. Manshe tanre tukai tukai taṅ daro ailo, aia minot-ḳajji ḳorlo zate tain tarar gese roin. ⁴³ Oile tain zuaf dila, “Ami aro bout zagat gia Allar bashshair kush-ḳobri toblig kora zorur, ou

ķamor lagiu Allae amare bezisoin.”⁴⁴ Bade tain asta Ihudi deshor mosidainto gia toblig korla.

5

Gaibi mas faia iman ana

¹ Eķ din Isa Galil aoror faro uba asla, ou shomoe bout manush Allar kalam hunar lagi tan ķandat aia ķelaķeli lagaila. ² Isae deķla, aoror kinarao duķan zalua nao lagail. Nao taki lamia zalua oķole tarar zal doira. ³ Isa gia Saimon namor eķ zaluar nao-o uķia tare ķoila, naoķan bashaia kisu fanit nibar lagi. Koia tain nao-o boia manshore oaz nosiot ķorat lagla.

⁴ Nosiot bade tain zalua Saimonre ķoila, “Naoķan goin fanit neo ar zal falao.” ⁵ Saimone ķoila, “Huzur, asta rait ķosķo ķoriao kunu mas faisi na, ta-o afnar ķotae zal falairam.”

⁶ Zal falanir bade oto beshi mas zalo hamaila, masor ķelae zal fařizibar dosha. ⁷ Ou tara shaijor lagi logor naor zaluare đaķ dila. Tara aia mas doria nao borilila, zalo oto mas hamaisil zen, masor bare duio nao đubuđubu oigelo. ⁸ Ita deķia, Saimon-Fitore Isar fao-o fořia ķoila, “Huzur, ami to gunagar manush, amar ges taki toshrif ķan neukkagi.” ⁹ Ķaron, oto mas deķia Saimon-Fitor ar tan logor hokkole taijjub bonigela. ¹⁰ Saimonor logor zalua Zibudiar duio fua Iakub ar Hannaneo ita deķia taijjub oila. Teu Isae Saimonre ķoila, “Đoraio na, oķon taki ar mas nae, tumi Allar name manush dorbae.” ¹¹ Bade tara nao loia kinarat aila, ar hokkolta toia Isar loge roana oigela.

Nafaḵ fosa-kushṭo bemarkire bala ḳora

¹² Eḳbar Isa eḳ gaut gela. Hou gaur eḳ beṭar asta gotor zuṛi nafaḵ fosa-kushṭo bemarkir asil. Isare deḳiau he tan fao-o foṛia minot-ḳajji lagailo, “Huzur, afnar mone saile to amare ou nafaḵ bemarkir taki bala ḳorta farba.” ¹³ Isae at baraia tare soia ḳoila, “Oe, amio sairam, tumi pak saf o.” Ḳoar loge logeu tar bemarkir ḳomigelo.

¹⁴ Bala oia harle Isae tare hukum dila, “Ita ar ḳeurore hunao na, tumi gia ḳali imam sabre deḳao. Musa nobir shoriot mafik pak-saf oar lagi zela kurbanu ḳora zorur, ou kurbanu dileu manshe zaniliba, tumi bala oiso.” ¹⁵ Oile Isar ḳobor sairobae roṭigelo. Erdae tan mukor buli hunar lagi ar bemarkir oḳol bala oar niote, bout manush tan gese aila. ¹⁶ Oile tain kunu na kunu nirai zagat gia hamesha dua ḳorta.

Guna maf ḳorar ḳemota Hozrot Isar ase

¹⁷ Eḳdin Isa talim deoat asla, ou mozliso alim oḳol ar Forishi mozobor bout mullain boat asla. Tara Zeruzalem ṭaun, Galil ar Ehudia zilar nanan gauain taki aisoin. Isar maze Mabudor kudroti bol asil, ou boleu bemarkir oḳolre shifa ḳorta.

¹⁸ Ermaze ḳoezon manshe eḳzon obosh bemarkir folodi boia loia aila. Tara saila tare nia goror bitre Isar samne toita. ¹⁹ Oile biror lagi goro hamansir fot faila na. Ou tara salor ufre uṭia, salor sani kulia folo shudda bemarkir Isar samne manshor mazḳano lamai dila. ²⁰ Tarar imanor bol deḳia Isae ḳoila, “Bai re, tumar guna maf ḳori dilam.”

²¹ Ikan hunia alim oḳole ar Forishi dolor mullainte mone mone ḳoila, “I manushgu ḳegu,

he ola shiriki qorer? Kali Alla sara ar keu guna maf qorto fare ni?" ²² Tarar dilor sinta Isae buzilila, buzia qoila, "Afnara kene ila sinta qorra? ²³ Ami kunqan koa shuza, tumar guna maf qori dilam? Ba tumi utia atia tumar bisna loia barit zaogi? Kunqan shuza? ²⁴ Te oqon afnara forman dekoukka, i duniat guna mafir kemota ami Bin-Adomor ase." Oqan qoiiau tain bemari betare qoila, "Oba, ami tumare koiram, uqo, tumar qeta-balish loia barit zaogi." ²⁵ Qoiteu hi bemari beta hoqolor samne ubaia, tar qeta-balish loia Allar tarif qori qori nizor barit gelogi. ²⁶ Ita dekia hoqol taijjub bonia, Allar tarif qori qorai qorai qoila, "Aiz ita kizat keramoti kam deklam."

al-Mosie Lebire daot dila

²⁷ Bade Isa bare gela, gia toshil ofiso Lebi namor ek kazna tularre boat dekla. Dekia tare qoila, "Ao, amar ummot o." ²⁸ Daot huniau Lebie tan hoqolta falaia Isar loge oia roana dilaila.

²⁹ Bade Lebie tan nizor barit Isar lagi boqo ek kaoa-daoar bebosta qorla. Tarar loge bout gushkur qazna tulra ar aro manush qaoat boila. ³⁰ Teu Forishi ar tarar dolor alim oqole na-kush oia Isar shagrid oqolre qoila, "Tumra qazna tulra togbaz ar naforman oqolor barit qana-fina qao kene?" ³¹ Isae tarare zuaf dila, "Bala manshor lagi to qaktoror zorur nai, oile bemari oqolor lagi zorur ase. ³² Te amio forezgar oqolre daot deoat aisi na, qali gunagar oqolre daot deoat aisi, zate tara touba qoroin."

Furan talim taki Hozrot Isar talim bala

³³ Bade hou alim ar Forishi oḳole ḳoila, “Ehiar shishio oḳole hamesha ruza raḳoin, dua ḳoroin, ar Forishir shishio oḳoleo ola ḳoroin, te afnar shishio oḳole kunu shomoeu ḳani bad dein na ḳene?”

³⁴ Isae zuaf dila, “Nosha loge taḳle logor boiratire kunu ufash raḳa zae ni? ³⁵ Oile omon eḳ din aibo, zebra noshare tarar ges taki neoa oizibo. Hou shomoe tara ruza raḳba.” ³⁶ Isae tarare talim dibar laḳi ou misal hunaila, ḳoila, “Noea kurtar ṭukra siṛia, ḳeu furan kurtat tali dey na. Ila ḳorle to noeṭao noṣto oibo, ar noea ḳaforor tali to furan ḳaforor loge milto-o nae. ³⁷ Furan samṛar tolit ḳeu taza anguror rosh bore na. Borle ou taza roshor fafe toli faṭia rosh ar toli duiota borbad oe. ³⁸ Taza rosh noea tolit toite oe. ³⁹ Ar anguror furan rosh ḳaia harle, kunu manshe noea rosh ḳaito sae na. Tara ḳoin, furantau moza.”

6

Zummabaror befare talim

¹ Eḳ Zummabare Isa gom ḳetor ailedi aṭia zaira. Ou shomoe tan shagrid oḳole gomor soṛa siṛia ato goshi goshi ḳaira. ² Ita deḳia Forishi mozobor ḳoezone ḳoila, “Musa nobir shoriot mafik to Zummabare zekunu ḳam ḳora haram, te tumra i danor soṛa siṛirae ḳene?” ³ Isae zuaf dila, “Te Daud nobi ar tan logor hoḳolor zebra buk lagsil, hi shomoe tara kita ḳorsla, ita afnara forsoin na ni? ⁴ Tain nize Allar goro hamaia fobitro ruṭi ḳaisla, ar tan logor oḳolreo ḳaoaisla. Ashole ḳali imam oḳol saṛa ar ḳeu i ruṭi ḳaoa

zaiz asil na.” ⁵ Bade Isae tarare koila, “Huno, ami Bin-Adomu Zummabaror malik.”

⁶ Aroḵ Zummabare Isa mosido gia oaz nosiot ḵorat asla. Hono eḵ bemari beṭa asil, tar ḵainor at bemare hukai gese. ⁷ Moulana ar Forishi dolor manshe Isare fando falaita ḵori bana tukanit asla. Tara deḵta saila, zummar din tain ḵeurore bala ḵoroin ni, ḵorle tanre dushi banaita farba.

⁸ Isaeo tarar dilor ku-motlob buzilila. Buzia tain hukna at-ala beṭare koila, “Oba, tumi aia hoḵolor samne ubao sain.” Teu beṭa aia ubailo.

⁹ Isae tarare zikaila, “Ami afnaintore eḵan ḵota zikairam, Zummabare kun ḵam ḵora zaiz, bala ḵam na bad ḵam? Zan basani, na zanor binash ḵora?”

¹⁰ Bade tain sairo galar hoḵolor bae saia hou beṭare koila, “Tumar atḵan baṛao.” Beṭae tar at baṛailo, ar furafur bala oigelo. ¹¹ Ita deḵia hou mulla oḵolor kub gusa uṭlo. Tara foramish salaila, Isare ḵemne tamail zae.

Barozon ḵas sahabi

¹² Bade Isa dua ḵorar lagi eḵ faṛo uṭila, ar asta rait Allar gese dua ḵorla. ¹³ Biani bala tan shagrid oḵolre ḵakia ḵandat anla, erar mazor baro zonre fosond ḵoria, tan ḵas sahabi banaila.

¹⁴ Ou barozon oila,

Saimon—Isae en noea nam dila Fitor,

Saimonor bai Andrias,

Iakub, Hannan,

Filif, Bortolmoe,

¹⁵ Moti, Tumas,

Alfir fua Iakub,

muktizudda Saimon,

¹⁶ Iakubor fua Ihuda,

ar Ihuda Iskariat—ou Ihudae bade beimani
 ҡorsil.

Fařor feřo Hozrot Isar talim

¹⁷ Ermaze Isae tan sahabi oқolre loia ufre taki lamia fařor feřo homan eķ zagat aia ubaila. Hino tan bout ummot dola oiřla, Zeruzalem řaun ar Ehudia zila taki, doriar faror Shur ar Sidon elaķa takio dol bandi bandi manush aisla. ¹⁸ Tara tan boean hunar kiale ar bemar taki shifa oar niote aila. Ar zarar ufre zinor asor asil, tarao bala oila. ¹⁹ Hoķol mansheu tanre at dia soito sailo, řaron tan bitor taki kudroti shokti baronie, era hoķolor bemar ҡomsil.

²⁰ Teu Isae afon shagrid oқolor bae saia ķoila,

“Tumra zera gorib tumrau ķofali,
 Allar bashshai to tumrar lagiu.

²¹ Tumra zoto zonor feřo buk ase,
 tumrau ķofali,
 tumra feř boria ķaibae.

Tumra zera ķandiraē tumrau ķofali,
 bade to ařhibae.

²² “Tumrau ķofali, zebra Bin-Adomor dae manshe tumrare ginnae, gau taki basia eķgori ķore, bodnam gae, ar tumrar nam hunle mukor tu falae. ²³ Ila ķorle tumra kushi oio, furtie nasio, řaron behesto tumra bout bořo puruskar faibae. Zano ni, ou naforman oқolor baf-dadainteo Allar nobi oқolor ufre ola zulum ķorta.

²⁴ “Haere doni oķol,
 tumrar shuk to duniatu ķamailirae.

²⁵ Haere feř boria ķaura oķol,

tumrao buke soḡfoḡ ḡorbae.

Haere hae zera oḡon ashirae,
tumra ḡanda-ḡaḡi ar ahazari ḡorbae.

²⁶ Haere hae, manshe zebła tumrar shunam gae,
zano ni, ota manshor baf-dadainteo
agor amolor bonḡo nobi oḡolor
ola shunam gaito.

²⁷ “Tumra zotozon amar torikae soltae sao,
ami tumrare ḡoiram, tumra zarzir dushmonreo
mohobbot ḡorio. Zera tumrare ginnae, tumra
tarar balai ḡorio. ²⁸ Zera tumrar lagi lannot
mange, tumra tarar lagi rohomot saio. Ar zera
tumrar bodnam ḡore, tumra tarar lagi dua ḡorio.
²⁹ Ze tumar eḡ galo soḡ mare, tare aroḡ gal
fatia dio. Ze tumar saddor ḡaḡia nito sae, tare
kurtao kulia dio. ³⁰ Zara tumar gese sae, tarare
dio. Ḳeu tumar kunu siz nilegi, tar gese ar
firot saio na. ³¹ Huno, tumra manshor ges taki
zelāḡan bebohar faitae sao, tumrao hoḡolor loge
ou laḡan bebohar ḡoro.

³² “Zara tumrare maea ḡore, tumra zudi ḡali
tarareu maea ḡoro, te tumra bahba faitae kila?
Ila to naforman oḡoleo eḡe-oinnore maea ḡore.
³³ Ar zera tumrar balai ḡore, tumra zudi ḡali
tarar balai ḡoro, te bahba faibae kila? Naforman
oḡoleo to ila ḡore. ³⁴ Ze manshor ges taki tumra
ḡorzo faibar asha ase, tumra zudi ḡali tareu
ḡorzo deo, te kila bahba faibae? Naforman
oḡoleo eḡe-oinnore ila ḡorzo dey, he asha ḡore
bifodo forle he-o hon taki ḡorzo faibo. ³⁵ Te
ami tumrare ḡoiram, tumra zarzir dushmonreo
maea ḡorio, tarar balai ḡorio. Bodla faoar

asha na qoria qorzo dio, teu tumrar lagi boꝝo bokshish ase. Tumra Alla Pakor aolad bonbae. Tain to nimok-haram ar qaraf manshoreo doya qoroin. ³⁶ Tumrar nirakar baf zela doyal, tumrao olan doyal o.

³⁷ “Manshor bisar qorio na, teu tumrao bisaror daꝝo foꝝtae nae. Keurore dushi shaibosto qorio na, teu tumrao dushi oitae nae. Maf qoria dio, teu tumrao mafi faibae. ³⁸ Dan-qoerat deo, teu tumrareo deoa oibo. Manshe zatai zatai boria ania tumrar gaꝝit bandia diba. Tumra zela mafia dibae, tumrar lagio ola mafa oibo.”

³⁹ Bade Isae tarare ou kichcha hunaila, “Eꝝ andae kunu aroꝝ andare fot deꝝaito fare ni? Te duiozonu gato foꝝto nae ni? ⁴⁰ Shagrid ustad taki boꝝo nae, oile ze shagride furafur talim loe, he-o ustador laꝝan bonizae. ⁴¹ Tumar bair sokut guꝝa hamaise oꝝanu deꝝrae, oile nizor souko gasor seli ase ita deꝝrae na? ⁴² Tumar sokut seli hamaise ikan na saia tumar baire kila qoibae, baisab, tumar souko ze guꝝa foꝝse, ao, ogu bar qoria dei. Tumar nizor sokur seliu to deꝝrae na. O bonꝝo, foela tumar nizor souk taki seli horao, teu bair souk taki guꝝa bar qorat lagle bala qori deꝝtae farbae. ⁴³ Bala gaso to mondo fol dore na, ar mondo gaso bala fol dore na. ⁴⁴ Fol deꝝia gas sina zae. Manshe to rifuzi lot taki boꝝoi faꝝe na, ba sutra gas taki angur faꝝe na. ⁴⁵ Bala manshor dilor nek banꝝar taki balai baroe, ar bod manshor bod dil taki bodu baroe. Manshor dilor banꝝaro zeta zoma ase, ota takiu to zobanor buli baroe.

⁴⁶ “Tumra qene amare qali huzur huzur

koirae, otoso ami zeta koi, ita mano na? ⁴⁷ Amar kandat aia amar boean hunia ze zone amol kore, he kar lakan, ami tumrare koiram. ⁴⁸ He ou manshor lakan, ze gor bananir niote goin kori mati kudia mozbut kori goror kuçi banailo, bade boinna ailo ar fanir fute ou gorre telilo, oile ikan loraito farlo na, ikan to mozbut kori banail. ⁴⁹ Ar amar boean hunia ze zone amol na kore, he ou lakan manush, zegie gat na kudia kali norom matir ufre gor banailo, bade banor futor dakkae tar gor foria bangia surmar oigelo.”

7

Bideshi subedaror gulamor shifa

¹ Isae tan boean shesh korìa manshor ges taki bidæ loia Kofornaum tauno gelagi. ² Hino Ruman sifair ek subedaror gulam bemar foria morar foti oigesil, subedar sabe i gulamre kub mæa korta. ³ Tain Isar kobor hunia koezon Ihudi murobbire Isar gese façaila, tan gulamgure bala korta sufarihor lagi. ⁴ Murobbi oçol aia Isare minot-kaçji kori koila, “Sab, ze zone amrare afnar gese façaisoin tan gulamor lagi minot kortam, ein asholeo doya faoar laç. ⁵ Tain bideshi oileo amrar Ihudi zatire kub mæa koroin. Amrar mosid kano tain banai disoin.”

⁶ Isa tarar loge oia roana dila, tain subedaror barir kandat aiteu subedare nizer dust oçolre façaila zanaila, “Huzure ar košto koroin na zanu, afnar moto zone amar barit toshrif anra, ami to itar laç nae. ⁷ Afnar samne ubanir zoiggo-o ami nae, erdae ami airam na. Te afne kali zobandi koileu, amar gulamor bemar shifa

oizibo. ⁸ Afne to buzra, ami amar kamandaror hukume soli, oula amar sifai oꝓolo amar hukume soloin. Ami era eꝓzonre ao ꝓoile ae, zao ꝓoile zae, amar gulamre ou ꝓam ꝓoro ꝓoile, he ꝓore. Te afneo ola ꝓali mukdi ꝓoileu, hoꝓoltae manbo.”

⁹ Ikan hunia Isa ekkere taijjub bonigela, dole dole zoto manush tan ꝓore oia aoat asil, erar bae firia ꝓoila, “Ami tumrare ꝓoiram, i subedar to bidormi Ruman manush, oile amar Boni Israilor mazeo to oto mozbut imandar ami kunuꝓano deꝓsi na.” ¹⁰ Hasau subedare zarare faꝓaisla, tara goro aia deꝓla, hi gulamor bemar ꝓomigese.

Hozrot Isae murdare zinda ꝓorla

¹¹ Tuꝓa ꝓoe din bade Isae tan shagrid oꝓol ar aro bout manush loa Naein namor eꝓ gaut aila.

¹² Tain zebila hou gaut aia hamaira, ou shomoe manshe ꝓoraro ꝓori eꝓ moiꝓ loa zaira. I moiꝓ asil eꝓ ꝓari beꝓir eꝓmatro fua. Gaur bout manush ou ꝓoraror loge asla. ¹³ Ou ꝓari beꝓire deꝓia Isar dilo doya hamailo, tain ꝓoila, “Ogo, ꝓandio na.”

¹⁴ ꝓoia tain ꝓoraror ꝓandat gia ꝓoraro soila, teu moiꝓ boia neura beꝓain ubai gela. Isae ꝓoila, “O beꝓa, ami ꝓoiram, tumi uꝓo.”

¹⁵ Teu hi murda beꝓa uꝓia boigelo, boia matkota matilo. Isae tare tar ma’r ato shomzai dila.

¹⁶ Ita deꝓia hoꝓolor bitre ꝓor hamaigelo. Tara ꝓoila, “Subhan Alla, eꝓzon mohan nobie amrar maze toshrif anchoin, Allae meherbani ꝓoria tan bonda oꝓolor bae souk firaisoin.”

¹⁷ Isar ou keramotir ꝓota asta Ehudia zilata ash-fash hokkol zagat mashur oigelo.

Hozrot Isar dorbaro Ehia nobir shagrid

¹⁸ Ehia nobir shagrid oqol gia ou hokkolta Ehiare zanaila. ¹⁹ Ou Ehiae tan duizon shagridre Isar gese faqaila. Tara aia Isare qoita, "Huzure koisoin amra zania zaitam, zein toshrif anar qota, afneu hein ni? Na amra ar qeuror lagi bar saitam?" ²⁰ Teu duio shagrid aia Isare qoila, "Ehia nobie amrare faqaisoin, afnare zikaitam, zein toshrif anar qota, afneu hein ni? Na amra ar qeuror lagi bar saitam?"

²¹ Tik ou shomoe Isae bout manshore bemark-azar ar zin-butur asor taki bala qorla. Bout andareo dekar qemota dila. ²² Ota qoria harle Ehiar duio shagridre Isae qoila, "Tumra zaogi, tumra ono aia nazor souke zeta deqlae ar hunlae, ota gia Ehiare zanao. Tanre qoio, andaeo souke deqra, lengra oqole atira, fosa-kushqo bemari bala oira, qaluaeo hunra, murda manush zinda oira, ar gorib oqolor geseo Allai kush-qobri toblig kora or. ²³ Ar erau qofali manush, amar befare zerar dilo kunu bada na fae."

²⁴ Ehiar shagrid oqol gia harle, Ehiar befare Isae manshore qoila, "Tumra morubumit kita deqat geslae? Batashe lore-sore ota qagrabon deqat geslae ni? ²⁵ Na, kita deqat geslae? Shundor qafor finno-o kunu manshore ni? Zera dami dami qafor findia zak-zomok kore, ar shukirta din qatae, tara to razbarit taqoin. ²⁶ Te tumra kita deqat geslae? Kunu nobire deqat geslae ni? Oe, hasau ami tumrare qoiram, i Ehia to qali nobi nae, nobi takio borozon. ²⁷ Ein to hou zon, zen qota asmani kitabo leqa ase,

Huno, tumar age beziar ami
 amar fegambor,
 ein gia tik-ṭak korba
 tumar solar fot.

²⁸ Te ami tumrare ḳoiram, asta duniar kunu Adomu Ehia taki boṛo nae. Oile Allar bashshair hoḳol taki huru zono, Ehia taki mohan.”

²⁹ Shomazor hoḳol doronor am manshe ar gushkur ḳazna tulra oḳoleo Ehiaar toblig hunla, tara toubar gusol ḳoria Alla Pakre hok-insafḳari hishabe manla. ³⁰ Oile Forishi dolor manshe ar moulana oḳole Ehiaar gese toubar gusol na ḳoria, tarar befare Alla Pakor ze kial asil, itare kunu dam dilo na.

³¹ Teu Isae hirbar ḳoila, “Ḳo sain, oḳon i zomanar manshore ami kitar loge tulona ḳortam? Tara ḳar laḳan? ³² Tara to omon hurutar laḳan, zetae bazaro boia eḳe-oinnore ḳakia ḳoe,

Bashi to bazailam dust tumrar lagia,
 tumra ḳeu nasilae na bashi hunia.
 Mattomor zari-gan gailam amra shobe,
 ḳandilae na tumra ḳeu mattomor shure.

³³ Te Ehia nobi aia hari bat-ruṭi ar anguror shorbot na ḳaoae, tumra ḳoilae tanre bute dorilise. ³⁴ Ar Bin-Adom aia ḳana-fina ḳorra deḳia tumra ḳoirae, deḳrae ni, i beṭa to feṭua ar modkur. He gushkur ḳazna tulra ar naforman manshor loge dusti ḳore. ³⁵ Ta-o aḳol ḳaṭaia zera sole, tarar sal-cholon takiu forman mile, aḳolu oilo ḳaṭi-nikut siz.”

Ƙobis beƙir guna maf

³⁶ Forishi dolor eƙzon manshe Isare tan barit ƙanir daot dila, Isa ou barit gia ƙanit boila.

³⁷ Oile ou gaut ek kobis beƙi asil. Isa ono daoto aiso in hunia hou ƙobis beƙie dami eƙ fattoror boeamo ƙori ator loia ono ailo. ³⁸ Aia Isar fison galabae tan faor ƙandat ubaia, ƙandia soukor fanidi tan faor fata bizaililo. Bade tair matar suldi fao fusia dilo, faor maze hunga dite dite ator maƙailo.

³⁹ Ita dekia Isare zein daot disla, ein mone mone ƙoila, "I beƙa kunu nobi oile to emneu buzlo one i beƙi ƙegu, igu ƙoto boƙo ƙobis gunagar beƙi." ⁴⁰ Isae tare ƙoila, "Saimon, tumar loge amar kisu ƙota ase." Saimone ƙoila, "Ƙoukka huzur."

⁴¹ Isae tanre ƙoila, "Mone ƙoro, eƙ mazonor ges taki duizon manshe kisu teƙa ƙoroz nisil, eƙzone fas-sho, aroƙzone foinchash dinar. ⁴² Tarar ƙeuroru takkot asil na i teƙa firot deoa, teu mazonre era duio zonre maf ƙori dilaila. Oƙon ƙo sain, era kun zone mazonre beshi bala faibo?" ⁴³ Saimone ƙoila, "Amar mone ƙoe, zar beshi teƙa maf deoa oise." Isae ƙoila, "Tumi tiƙu ƙoiso."

⁴⁴ Teu Isae ou beƙir bae saia ƙoila, "Saimon, ou beƙigur bae kial ƙoro ar huno, ami tumar goro aia harle tumi to amare fao doaro fani diso na, oile tair soukor fanidi amar fao bizaia, matar suldi fusia dise. ⁴⁵ Tumi to amar loge ainja ƙori doria hunga diso na, oile deƙrae ni ami tumar barit hamanir bad oneu tai amar faot hunga deoatu ase. ⁴⁶ Tumi kunuzat tazim ƙori amare aguai ancho ni? Oile tai amar faot ator ɗalia

tazim korse. ⁴⁷ Te ami tumare koiram, tai beshi maea korse kori buza zar, tai boṛo gunagar oileo gunar mafi faise. Zar tuṛa guna maf kora oe, he tuṛa maea kore.”

⁴⁸ Bade Isae beṭire koila, “Ogo, tumar tamam guna maf kora oise.” ⁴⁹ Zara Isar loge kanit boisla tara mone mone koila, “Ein ke, zein gunao maf korilain?”

⁵⁰ Isae hi beṭire koila, “O beṭi, tumar imanor boleu tumi nazat failae, oḱon shanti oia baṛit zao.”

8

Hozrot Isar kezmoto beṭi manush

¹ Bade Isae ou barozon sahabire loia gaue gaue, ṭaune ṭaune, guria Allar bashshair toblig korat roila. ² Tarar loge kezon beṭino asla. Ou beṭin zinor asor ar bout zator bemar taki bala oia tan log dorsla, erar nam oilo, Mogdilini Moriom, en ges taki shatgu zin saṛail oisil, ³ Raza Herudor uzir Kuzair bou Shuhana, Shushana ar aro bout beṭin asla. Ou beṭinte tarar nizor samana dia Isa ar tan shagrid oḱolor korus-fati salaita.

Girosti kamor loge imanor tulona

⁴ Bade zebila nanan zaga taki bout manush aia Isar gese dola oila, ou shomoe tain ek kichcha hunaila. ⁵ Tain koila, “Eḱ giroste danor zala bain deoat gelo. Gia bain deoar bala kisu zala ailor maze foṛigelo, manshe faodi uṛia i zala noṣṭo korillo, ar fakinteo aia kaililo. ⁶ Girostor kisu zala hukna-shokto maṭir ufre foṛlo, itae ali oileo heshe rosh na faia hukaiia morigelo. ⁷ Kisu zala bon-zonglar maze foṛlo, i zalae ali fuṭleo itare

bon-zonglae zatia dorlo. ⁸ Oile kisu zala bala zomino forlo, i zalae bala dan oilo, ar eḡ-sho gun beshi dan dorlo.”

Ou kichcha ḡoiau tain zure zure ḡoila, “Zar ḡan ase, he hunouk.”

⁹ Shagrid oḡole aroz ḡorla, “Huzur, i kichchar mani kita?” ¹⁰ Tain ḡoila, “Allar bashshair gufon rohoisho zanar eḡtiar ḡali tumrare deoa oise, oile baki manshor gese to ita kichchar laḡan ḡoiram, zate tara deḡiao na na deḡe, huniao na buze.

¹¹ “Te i kichchar mani oilo, i danor zala oilo Allar kalam. ¹² Ailor maze forḡa zaladi buzail oise, zera Allar kalam hune, bade Iblise aia tarar dil taki ita ḡaria neygi. Iblise sae na manshe iman ania nazat hasil ḡorouk. ¹³ Ar hukna-shokto maḡir ufre forḡa zaladi buzail oise, zara i kalam besh kushi oia hune, oile kalame tarar dilo balamonte zoḡ ḡore na. Erdae i iman tuḡa ḡoedin ḡike, kunu forikkat forleu tarar iman kuailae. ¹⁴ Bon-zonglat forḡa zaladi buzail oise, zera imanor daot hune, oile duniabi dandat forḡa don-samanar lalos, ar aram-aishor bae saia ita faurilae. Erdae tarar zindegit kunu bala fol dore na. ¹⁵ Bala zomino forḡa zaladi buzail oise, zera hok ar sohi dile Allar kalam hune, hunia nizor dilo balamonte gatia raḡe, ar imane mozbut roia zindegit bala fol dore.

¹⁶ “Kunu manshe lem zalaia hari sokir tole toe ni ba ḡukridi gurilae ni? Nichoe na, tara gasar ufre toe, zate goror bitre for deḡa zae. ¹⁷ Te ila gaibi kuntu nai zeta zair oito nae. Ila lukailo kunta nai zeta ḡeu hunto nae ba zanto nae. ¹⁸ Erdae tumra kila hunrae kial ḡorio, zar

ase tare aro deoa oibo, ar zar nai, tar zeta ase bolia he mone qorer, otao neoa oizibo.”

Hozrot Isar ma-bai ke

¹⁹ Ermaze Isar ma ar baiain tan gese aia azila, oile biror lagi tara kasat aita farla na.

²⁰ Teu ekzon manshe aia Isare koila, “Afnar ma ar baiain afnar loge deka qorat aia bare ubai roisoin.” ²¹ Isae zuaf dila, “Amar ma-bai to erau, zera Allar kalam hunoin ar amol qoroin.”

Hozrot Isae aoror tufan bond qorla

²² Ekdin Isa ar tan sahabi okol gia nao-o utla, utia tain sahabi okolre koila, “Ao, amra aoror hofaro zai.” Teu sahabi okole nao bashaila.

²³ Nao soltir maze Isa gumai gela. Aktau aoror maze omon tufan ailo, tufane naot fani hamaia borizar, tara dekla bozo mosibot aise.

²⁴ Sahabi okol Isar daro gia tane hozag koria koila, “Huzur, huzur, amranu moriziram.” Isa utia fanir deu ar batashre damki dila. Loge logeu deu ar tufan tamia hoqolta tir oigelo. ²⁵ Isae tarare koila, “Ou ota ni tumrar iman?” Tara qoraia taijjub oia eke-oinnore koila, “Ein ashole ke, dekrae ni batashe ar fanieo tan hukum mane?”

Zine dora bemarkire bala qora

²⁶ Isae tan sahabi okol loia Galil aor faroia Zerashini elakat gela. ²⁷ Gia hari tain nao taki lamla, ou shomoe hou gaur zinor asor-ala ek beta tan gese ailo. Zinor fale asor qorahe he bout

din dori lemqa, ar kunu bari-goro roito na, kali qobrostando roito. ²⁸ Isare dekiu he sillaia utlo, tan samne foria zure zure koilo, “O Allar kas

maear zon, afne ķene amar ino toshrif anla? Meherbani ķori amare satain na zanu.”

²⁹ Ikan ķoar ķaron oilo, Isae hi zinre hukum disla ou beķare saŗia zaoar lagi. I zine tare bout din taki asor ķorsil, beķare danda-beri ar shikoldi bandia rakleo, he ita siŗilito, hou zine tare nirai zagat nitogi. ³⁰ Isae tare zikaila, “Tor nam kita?” He ķoilo, “Fouz fal” ķaron tara bout zin eķloge asil. ³¹ Teu hi fouz fale Isare minot-ķajji ķoria ķoila, tain zanu tarare roshatole na gaŗoin.

³² Hino faŗor eķ galat boŗo eķ shuoror fal asil. Fouz fale tanre minot ķoria ķoila, tarare hou shuoror bitre hamansir izazot dita. Tain izazot dila. ³³ Ou tara hi beķare saŗia shuoror bitre gia hamailo, ete shuoror fal faŗor ķaledi douŗia gia aoror fanit buŗia morla.

³⁴ Ita deķia shuoror rakal oķol douŗia gia ķauno ar gaue gaue ķobor dilo. ³⁵ Ķobor faia sairobae tone manush aila, aia deķla, ze beķar log taki fouz fal baroia gesoin, he furafur bala oia ķafor-sufor findia Isar faor ķandat boiroise. Deķia tara somki gela. ³⁶ Ar ou goķona goķite zera deķsil, tara hoķol manshore hunaila, i beķa kila bala oise. ³⁷ Hunia Zerashini elaķar hoķol manush ķoraigela. Doror suķe tara Isare minot-ķajji ķoria ķoila, tain tarar ges taki toshrif nitagi. Teu Isa nao-o uķia hirbar Galilo aila. ³⁸ Oile ze beķare zine dorsil, he aroz ķorlo tan loge roibar lagi. Isae tare oķan ķoia baŗit faķai dila, ³⁹ ķoila, “Tumi tumar baŗit zao, ar Allae tumar lagi ze kudroti ķam ķorsoin, ota gia ķo.” Teu he gelogi,

gia ÷aunor ho÷ol manshore zanailo, Isae tar lagi oto bo÷o ÷am ÷orsoin.

E÷ mora fu÷i ar bemari be÷i

⁴⁰ Isa Galilo aia harle hinor manshe kushi oia tanre ÷obul ÷orla, tara tan lagi bar saovat asil. ⁴¹ Ou shomoe Zaeir name mosid komi÷ir e÷ motolli aia Isar fao-o fo÷ia minot lagaila, huzurre tan ba÷it nibar lagi. ⁴² ÷aron tan e÷matro fu÷i sorkato asil, fu÷ir boeosh baro bosor. Isa zebila ou ba÷it zaibar lagi roana dila, manshe aia tan sairobae bir ÷oria ÷ela÷eli lagaila.

⁴³ Bi÷or maze e÷ be÷i manusho asla, ein baro bosor doria mashik bemari. Tan ho÷ol donsamana ÷aktovor tole kuaiao bala oita farsoin na. ⁴⁴ Tain Isar ÷oredi aia Isar saddovor kunat soar loge logeu tan bemar ÷omigelo. ⁴⁵ Teu Isae zikaila, “Amare ÷e soilo?” ÷eu shikar na ÷orae Fitor ar tan lo÷or manshe Isare ÷oila, “Huzur, afnar sairobae ÷oto manshe ÷ela÷eli ÷oria afnar gat lager.” ⁴⁶ Oile Isae ÷oila, “÷eu amare soise, ÷aron ami buzram, amar bitor taki gaibi bol baroise.” ⁴⁷ Ou be÷ie zebila de÷lo dora fo÷igese, tai ÷afi ÷afi Isar samne aia tan fao-o fo÷ia ho÷olor samneu ÷oilo, ÷ene tai Isare soisil ar kilan loge logeu bala oigese. ⁴⁸ Isae be÷ire ÷oila, “Mai go, tumi ekin ÷orso ÷ori bala oiso. O÷on shantie ba÷it zao.”

⁴⁹ Isae ota matira, omon shomoe mosidor motollir ba÷i taki ÷obria aia tanre ÷oilo, “Sab, afnar fu÷i dunia taki gesoingi, te huzurre ar ÷osh÷o dibar ÷am nai.” ⁵⁰ Ikan hunia Isae ÷oila, “doraio na, ÷ali ekin ÷oro. De÷baene, tai bala oizibo.” ⁵¹ Isa hou ba÷it gela, gia Fitor, Hannan,

Iakub ar fuřir ma-baf sařa oinno řeurore goror bitre hamaite dila na. ⁵² Hořole zebła fuřir lagi řanda-řaři ar ahazari řorra, ou shomoe Isae řoila, “Řandio na-re, tai to morse na, gumar.” ⁵³ Ikan hunia tara tanre řıraila. Tara hořoleu zanto fuři morigese. ⁵⁴ Teu Isae fuřir ato dori dař dila, “Mai go, uřo.” ⁵⁵ Loge logeu fuřir zan firot ailo. Tai uřia boigelo. Isae řoila, fuřire kunta řaibar dita. ⁵⁶ Fuřir ma-baf ekkere taijjub bonigela. Bade Isae řoila, “Huno, ita řeurore hunαιο na.”

9

Barozon sahabire toblig fařaila

¹ Bade Isae hou barozon sahabire eřano dola řorla, tarare hořol zator zin-but sařani, be-marire bala řorar izazot ar řemota dila. ² Bade tain Allar bashshair toblig ar bemarintore shifa řorat erare fařaila. ³ Tain řoila, “Tumra fotor lagi laři, gaiř-buski, řani-kuraki, řeřa-foesha, ba duiřa kurtao loge nio na. ⁴ Kunu gaut gele tumra ze bařit hamaibae, ou bařitu roio, ar on taki hirbar bidae oio. ⁵ Manshe zudi tumrare zaga na dein, te hon taki baroibar age tumrar faor duil fusia falaio, ou duileu tarar bifokke shakki dibo.” ⁶ Sahabi ořol roana oia gaue gaue gia, Allar kush-řobri toblig ar bemarintore shifa řorat lagla.

⁷ Raza Herude Isar ou řam-řazor řobor hunia kub gaři gela. Kunu kunu manshe tanre řoila, Ehia nobi hirbar zinda oia uři gesoin. ⁸ Ar kunu kunu zone řoila, Ilias nobie doroshon disoin. Hirbar řeu řeu řoilo, furana zomanar kunu nobi zinda oia aisoin. ⁹ Teu Herude řoila, “Ami

nizeu to Ehiar mata kaçaisi, te ou zeta hunram, ein ashole ќе?” Erdae Herude Isare dekar kial oilo.

Fas azar manshor gaibi қани

¹⁰ Isae ze barozon sahabire tobligо façaisla, tara firia aila. Aia tanre zanaila, tobligі soforo kita kita қorsoin, ou tain erare loia kub niribili halote Baet-Soeda namor eқ gaut gela. ¹¹ Oile manshe i қobor hunia dole dole Isar қore oia roana dilaila. Tain erare kushi mone қobul қorla. Tarar gese Allar bashshair boeani toblig қorla, ar zeta bemarir bemar shifa oa zorur asil, tain erare shifa қorla.

¹² Hainjabala hou barozon sahаbi aia Isare қoila, “Huzur, amra ze zagat asi, ikan kub niri-bili zaga. Te ota manshore bidae dilaukka, tara daro қasor gaut gia raitkur тақа-қaoar bebosta қorouk.” ¹³ Isae zuaf dila, “Tumra tarare қana қaoao.” Tara қoila, “Amrar gese to қali faskan ruți, duița biran mas ase, ar kunta nai. Te amra bazaro gia erar lagi қana loia antam ni?” ¹⁴ Isae қoila, “Erare foinchash-zon, foinchash-zon қori boai deo.” Ino қali beța manushu asla fas azaror laқan. ¹⁵ Teu sahаbi oқole tarare boaila. ¹⁶ Isae ou faskan ruți ar duio mas loia asmanor bae saia Allar shukria adae қorla. Bade ruți ar mas țukra țukra қori bangia, sahаbi oқolor ato dia қoila bația dilaita. ¹⁷ Ou қanae hoқol manshe feț borіa қaila. Қaia harle zeta гура-гара roisil ota dola қorle baro țukri borigelo.

Hozrot Isar moutor agam қobor

¹⁸ Ekdin Isa ek nirai zagat dua qorat boila, qali sahabi oqol tan loge asla. Tain erare zikaila, “Qo sain, manshe kita mono qoroin, ami qe?” ¹⁹ Tara zuaf dila, “Kunu kunu manshe qoin, afne Ehia nobi. Kunu zone qoin Ilias nobi, ar qeu qeu qoe bout agor zomanar kunu nobi hirbar zinda oia utisoin.” ²⁰ Isae erare zikaila, “Oile tumra kita mono qoro, ami qe?” Sahabi Fitore qoila, “Afneu Allar oada qora hou al-Mosi.” ²¹ Isae tarare qoila, “Qobordar! Ita ar qeurore hunaina.”

²² Bade tain qoila, “Ami Bin-Adome bout qoshto shoiqjo qora lagbo. Shomazor murobbi oqole, boqo imam, ar moulana oqole amare ela qorba. Amare qatol qora oibo, oile moutor tin dinor din amar hirbar zinda oia uqa zorur.”

²³ Tain era hoqolre qoila, “Amar torikae qeu zindegı qataite saile, he tar nizor kushie sola bad deuk. Tar afon duk-koshtor solib forteq din boia loia amar qore qore auk. ²⁴ Ze manshe nizor zan basaito sae, he tar hasaror zindegı kuaibo. Oile ze zone amar lagi nizor zan kurbanı dey, he hasaror zindegı faibo. ²⁵ Kunu manush zudi asta duniar malik boniao tar hasaror zindegı mani aqer kuailae, te tar kunu faeda oilo ni? ²⁶ Hunoukka, qeu zudi amar lagi ba amar talimor lagia muk lukae, te ami Bin-Adom zebila amar nizor, fobitro firista oqolor ar gaibi bafor shantozollie duniat hirbar aimu, ou shomoe amio erare dekle muk lukaimu. ²⁷ Ami tumrare hasa qota qoiram, ou mozliso oula qoezon manush azir asoin, Allar bashshai na dekia erar mout oito nae.”

Hozrot Isar nurani surot

²⁸ Ou talimor eḱod hafta bade, Isa dua ḱorar lagi tan sahabi Fitor, Hannan, ar Iakubre loaia eḱ ṭillar ufre uṭla. ²⁹ Tain dua ḱorra omon shomoe aḱtau tan mukor rong bodligelo, tan finnor ḱafor-sufor dola soḱ-soḱa oigelo. ³⁰ Ou shomoe deḱa gelo, duizon manshe aia tan loḱe batchit ḱorra, erar eḱzon oila Musa nobi, dusra zon Ilias nobi. ³¹ Tara Allai zalal ar shane deḱa dila. Zeruzalem soforor ḱalo Isa zen Allar morzi mafik moutor mukamuki oira, ou befareu tara batchit ḱorla.

³² Sahabi Fitor ar tan logor oḱol be-malum gumo asla. Aḱtau gum bangi zaoae tara Isar zalal-shan deḱla, ar tan ḱandat uba ou duio zonreo deḱla. ³³ Hou duiozon zebila Isar ges taki roana dilaira, ou shomoe Fitore ḱoila, “Huzur, amra-o to ono asi, kub bala oise, te ek kam ḱorilai, amra ono tinḱan ḱera-gor banailai, eḱan afnar, eḱan Ilias nobi, ar eḱan Musa nobir lagi.” Fitore zen kita ḱoira, ita tain nizeu buzla na.

³⁴ Fitore ota matira, ou shomoe aḱtau meḱor ḱalni aia tarare gurililo. Tara ḱalnir aore hamansir bade sahabi oḱol ḱoraigela. ³⁵ Ar ḱalnir bitor taki ou aoaz ailo, “Einu amar ḱas maear zon, tumra en ḱota mano.”

³⁶ I aoazor badeu deḱa gelo, Isa hono eḱla ubai roisoin. Sahabi oḱol nirai oigela, tara zeta deḱsila ou shomoe ita ar ḱeurore hunaila na.

Zinor asor-ala fua

³⁷ Bador din Isa ar sahabi oḱol faḱor ṭilla taki lamia aile, bout manush tan loḱe deḱa ḱorat aia bir bandilla. ³⁸ Ou biror mazor eḱzone sillaia

koilo, “Huzur, amar fuagur bae kial koroukka, ogu amar ekmatro aolad. ³⁹ Tare ekta zine dore, igie tare sar̄to sae na, he ak̄tau sik dia ūte ar mātīt for̄ia sātiae. Tar mukedi fena baroe, heshe tare asaria ad-mora kori falai toia zae. ⁴⁰ Ami afnar sahabi okolor gese minot-kajji kor̄slam ogutare ked̄aibar lagi, oile tara farsoin na.”

⁴¹ Isae koila, “O beiman ar naformanor zat, ami ar kotodin tumrar loge roimu, tumrar satani shoījjo kor̄mu? Deki sain, tumar fuare ono ano.”

⁴² Bētae fuare loa aguar, ou shomoe zinnate tare mātīt falaia zatia dorlo, he hutia sātiani lagailo. Teu Isae zinnatre damki dila, tain ou fuare bala kor̄ia tar bafor ato shomzai dila. ⁴³ Allar kudroti lila-kēla dekia hōkol manush taij̄jub oigela.

Dusrabar tan moutor agam kobor

Isar keramoti kam-kaz dekia hokkole taij̄jub bonia sinta kor̄ra, ou shomoe tain sahabi okolre koila, ⁴⁴ “Amar kota kanain tumra mon dia huno, ami Bin-Adomre to manshor ato dorai deoa oibo.” ⁴⁵ Sahabi okole i mator kunu mani buzla na. Allae tarar gese ikan gaib rak̄la, zate tara na buzoin. Ar ou befare Isareo kunta zikaite tarar shaosh oilo na.

Boro ke?

⁴⁶ Sahabi okolor maze ke hōkol taki bōro, ota loa tara tor̄ka-torki kor̄ra, ⁴⁷ ermaze Isae tarar dilor bab buzilila. Tain ek̄ nabalik hurutare kandat ania koila, ⁴⁸ “Ze zone amar lagi ou hurutar lākan kunu sabalre kobul kore, he amareu kobul kore. Ar amare ze kobul kore, he kāli amare nae, amare zein bezīsoin tanreo

ķobul ķorlo. Tumrar maze ze zon hoķol taki huru, he-u hoķol taki boŗo.”

⁴⁹ Bade sahabi Hannane ķoila, “Huzur, amra deķlam afnar nam loia eķzone but saŗar. Dekia amra tare mana ķorsi, he to amrar torikar nae.”

⁵⁰ Isae tanre ķoila, “Ar mana ķorio na, ze tumrar bifokke nae, he to fokkeu ase.”

Zeruzalem zaoar fote Hozrot Isa (9:51-19:27)

Hozrot Isa Zeruzalemor bae roana

⁵¹ Isae behesto toshrif nibar din gonaia ailo, ou tain Zeruzalemo zaita ķori niot ķorla. ⁵² Tan age oia ķobria oķol faŗaila. Tara age gia hoķolta zuit-zait ķorar kiale Shomoria zatir eķ gaut gia hamaila. ⁵³ Oile hi gaur manshe zebļa hunļa, Isa Zeruzalem zaita, hunia tara tanre ashroe dilo na. ⁵⁴ Erdae tan sahabi Iakub ar Hannane ķoila, “Huzur, Ilias nobir laķan amra-o oķon aroz ķortam ni, asmani aguin lamia otare binash ķorilauk?” ⁵⁵ Isae tarar bae firia damki dia ķoila, “Tumra zano na ni tumra kun laķan ruhur goŗa? Amare kunu beza oise ni manshor binash ķortam? Amare to beza oise manshor zan basaitam.” ⁵⁶ Oķan ķoia era aroķ gaut gelagi.

⁵⁷ Tara zebļa fotedi zaira, ou shomoe eķ beŗa aia Isare ķoilo, “Sab, afne zeķano zaiba, amio afnar loge hono zaimu.” ⁵⁸ Isae tare ķoila, “Babare, hialor gat ase, fakintor bada ase, oile ami Bin-Adomor mata guzar kunu ŗai nai.” ⁵⁹ Bade Isae aroķzonre deķļa, deķia tare ķoila, “Oba, amar loge solo.” He zuaf dilo, “Huzur, amar bafor moutor bade tanre maŗi dia harle ami aimu.”

⁶⁰ Isae tare ķoila, “Mora oķole tarar morare maŗi

deuk, tumi aia Allar bashshair daot deo.” ⁶¹ Aro eķzone ķoilo, “Huzur, ami afnar loge zaimu, te amar bařit gia bidae loia ai.” ⁶² Isae tare ķoila, “Langolor kuřit doria zegue ķoređi firia sae, he Allar bashshair laķ nae.”

10

Shottoirzon shagridre tobligto fařaila

¹ Bade Hozrot Isae aro shottoirzon shagridre tobligto fařaita ķori fosond ķorla. Tain nize zeta řaun ba gauainto zaoar irada ķorsila, hono zaibar age erare duizon duizon ķoria fařaila.

² Fařanir bala erare ķoila, “Huno, zomino to foshol bout ase, oile ķamla kub ķom. Erlagi zominor malikor gese dua ķoro, tan foshol tular lagi tain ķamla fařaiba. ³ Tumra oķon roana oizao. Kial rakio, bagor falor maze meřa-baichchar laķan ami tumrare fařailam. ⁴ Tumra zaoar ķalo řeķar toli, gait-buski, faor zuta ita kuntu loge nio na, ar fotor maze ķeurore salamo ķorio na. ⁵ Ze bařit gia hamaibae, hamaiau ķoio, assalamu alaikum. ⁶ Salam loar zuka ķeu hino taķle, tumrar salam tar ufre bortibo, ar ila ķeu na taķle, tumrar salam tumrar geseu firot aibo. ⁷ Foela ze bařit hamaibae, hou bařitu roio. I baři sařia dusra bařit zaio na. Tara zeta dein ota ķaio, ķaron ķamlae tar beton faoar zoiggo.

⁸ “Zebła kunu gaut zaibae, hinor manshe tumrare ķobul ķoria, tara zeta kaite dein, otau ķaio. ⁹ Tarar bemari oķolor bemař bala ķorio. Tarare ķoio, Allar bashshai to tumrar daro aichche. ¹⁰ Oile kunu gaut gele honor manshe

zudi tumrare qobul na qoroin, te gaut aṭi aṭi oḡan qoio, ¹¹ Hoba, tumrar gaur ze duil amrar faot lagse, ita amra fusia falai diram, ou duileu tumrar bifokke shakki dibo. Oile mono rakio, Allar bashshai qandat aichche. ¹² Ami tumrare qoiram, kiamotor din lannoti Sadum ṭaunor doṣha taki, hi gaur doṣha aro qoṭin oibo.

¹³ “Haere Baet-Soeda ar Kurasin gau, tumra to lannoti. Tumrar maze zeta kudroti qam deqail oise, ita Shur ar Sidon elaḡat deqail oile, tara qator oia toubā qorlo one. ¹⁴ Ashole kiamotor din Shur ar Sidon elaḡar doṣha takio, tumrar doṣha bout qoṭin oibo. ¹⁵ Ar O Kofornaum ṭaun, tumi bule usa oia asmano gia lagtae? Na, fartaē nae! Tumare fatalo lamail oibo.

¹⁶ “Tumra mono rakio, zera tumrar qota mane, tara ashole amar qotau mane. Ar zera tumrare mane na, tara amareo mane na. Zera amare mane na, tara ashole hou Allareo mane na, zein amare bezisoin.”

¹⁷ Bade hi shottoirzon shagride toblig koria kub kush mizaze firot aila. Aia qoila, “Huzur, afnar nam hunle zin-buteo amrar qota mane.” ¹⁸ Isae tarare qoila, “Huno, ami deqsi, Iblis-shoetan megor zilkir laḡan behest taki forizar. ¹⁹ Te ami tumrare haf-bichur ufredi aṭar qemota disi, ar tumrar dushmon, Iblisor hoqol shoktir ufre tumrare qemota disi. Kunuzat kuntaeu tumrar qeti qorto farto nae. ²⁰ Ar zin-bute tumrar qota huner dekia kushi na oia, borong behesti qatat tumrar nam leqa oise qoriu kushi qoro.”

²¹ Ou shomoe Isao Pak Ruhur bole kushi oia qoila, “O gaibi baba, tumiu to asman-zominor malik. Ami tumar shukria adae qorram, qaron

tumi aqoldar-buddiman oqolor gese ita zair na qoria, bebuz-hurutar laqan manshor gese zair qorso. Baba, ashole to ita hoqoltau tumar morzi. ²² Amar gaibi babae hoqoltau amar ato shofi disoin. Baf saqa dusra qeu zane na ou fut qe, ar fut saqa dusra qeu zane na ou baf qe. Fute bafore zar gese zair qoror kial oe, qali he-u bafor forisoe fae."

²³ Bade tain shagrid oqolor bae firia qane qane qoila, "Tumra zeta zeta deqso, ita deqar shuzug zar oe, he-u nek kofali. ²⁴ Ami tumrare qoiram, tumra zeta deqrae, ita bout nobie ar raza-bashshae deqar asha qorleo, deqar qofal oise na. Tumra zeta hunrae, ita tara hunte saileo hunar qofal oise na."

Hoqol taki boqo hukum

²⁵ Eqbar eq alim sab Isar gese aila. Aia tanre forikka qoror lagi zikaila, "Huzur, kita qam qorle ami behest faimu?" ²⁶ Isae qoila, "Musa nobir kitabo kita leqa ase? Afne kita faisoin?" ²⁷ Alime zuaf dila, "Leqa ase,

Tumi tumar asta dil dia, zan dia,
hoqol bol-shokti dia,
tumar shullo-ana mon dia,
tumar Alla Mabudre mohobbot qorbae.

ar,
Tumar ari-forire nizor laqan maea qorbae."

²⁸ Isae tanre qoila, "Afne tik kota qoisoin. Te afneo oula qoroukka, teu behest faiba."

²⁹ Ou alime nizor dam baranir lagi Isare qoila, "Aichcha, te amar ari-fori qe?"

³⁰ Isae ҡoila, “Hunoukka, eҗzon manush Zeruzalem taki Ziriho җauno zaoat asil. Foto җaҗaite faia tar җafor-sufor hoҗolta җaria nia, tare maria ad-mora җori falai toia gelogi. ³¹ Bade eҗ imam-sab ou fotedi zaira, tain ou beҗare deҗia galabae horia gelagi. ³² Ou laҗan Lebir җandanor ek kadim-sabo ou fotedi aila, taino ere deҗia galabae gelagi. ³³ Heshe Shomoria zatir eҗ beҗa ou fotedi ailo, he bidormi zatir oileo er halot deҗia tar dilo dorod hamailo. ³⁴ Ou he er zoҗomor ufre tel ar anguror rosh malish җoria foҗti bandia dilo. Bade tar nazor gadar ufre tulia, eҗ musafir җanat nia tar zoton җorlo. ³⁵ Bador din ou Shomorio beҗae musafir җanar malikor ato duiҗa dinar dia җoilo, ou manushgur zoton җorba. Er beshi җoros oileo, ami aia dimu.

³⁶ “Te alim sab, afnar kita mono oe, ou tinzonor maze kun zon, җaҗaitor ato fiҗa җaura beҗar ari-fori?” ³⁷ Alime ҡoila, “Ze manshe tare dorod җorlo he-u to.” Teu Isae ҡoila, “Te afneo gia oula җoroukka.”

Bibi Marta ar tan boin

³⁸ Bade Isa ar tan sahabi oҗol aҗi aҗi eҗ gaut gela. Hou gaur eҗ beҗi manshe kushi oia Isare tan bařit nia memandari җorla. Ou beҗir nam Marta. ³⁹ Beҗir eҗ boinor nam oilo Moriom, ein huzuror faor җandat boia nosiot hunra. ⁴⁰ Ar Marta gia randa-baҗa ar җatir-zoton җorat fereshanit roila. Ermaze Marta aia huzur Isare ҡoila, “Huzur, deҗra ni amar boine hokkol җam-җaz eҗla amar ufre toia ono aise? Te afne җoukka, amare shaijjo җorto.” ⁴¹ Huzure ҡoila, “Marta, tumi bout befare sinta җoria fereshan

oigeso. ⁴² Huno, ashole eḡta befaru ḡali zorur ase. Tumar boin Moriome hou zoruri befarre fosond ḡorse. Ita to tair ges taki ḡarḡia neoa zaito nae.”

11

Dua ḡorar kaeda-ḡanun

¹ Eḡdin huzur Isae kunu eḡ zagat dua ḡorat asla. Dua shesh oia harle tan eḡ sahabie ḡoila, “Huzur, Ehia nobie to tan sahabire dua ḡora hikaita, te afneo amrare dua ḡora hikaukka.”
² Isae erare ḡoila, “Dua ḡorar shomoe tumra oula ḡoio,

O asmani baba, tumar nam fobitro ḡoia mana ouk,

duniat tumar bashshai ḡaim ouk.

³ Amrar forteḡ dinor rizek fortidin zugai dio;

⁴ Baba, amrar tamam gunare maf ḡoria dilao,

zela amra-o mafi dilaisi amrar oforadi oḡolre;
 ar forikka taki hefazot ḡoro amrare.”

⁵ Bade Isae tarare ḡoila, “Dorilao, ada raitkur bala tumrar kunu dustor baḡit gia ḡoilae, dust, amare tinḡan ruḡi ḡoroz deo. ⁶ Amar eḡ bondu fotedi zaoar bala aḡtau amar baḡit uḡsoin. Oḡon tane kita ḡaoaitam, amar goro to kunta nai.

⁷ Teu duste goro tone zuaf dila, ami dorza bond ḡoria amar hurutain loia hutiroisi, amare ḡosḡto dio na. Oḡon uḡia kunta ditam fartam nae.

⁸ Oile ami ḡoiram, ou duste uḡia bondu hishabe kunta dite na saileo, tumi bar bar minot ḡorle he uḡbou. Uḡia tumi zeta sairae, ita ḡiku dibo.

⁹ “Te ami tumrare ƙoiram, tumra sao, teu deoa oibo. Talash ƙoro, teu faibae. Duaro ƙuka deo, tumrar lagi duar kula oibo. ¹⁰ Zara sae, tarau to fae. Ze tallash ƙore he fae. Ze duaro ƙuka dey, tar lagi duar kula oe. ¹¹ Tumrar maze ila kunu baf ase ni, zar fute ruƙi saile tare maƙi dibo, mas saile haf dibo, ¹² ba enɗa saile bisa dibo? ¹³ Te tumra naforman oiao zudi tumrar hurutainre bala bala siz ditae zano, te zara behesti bafor gese saibo, tain nichoe tarare Pak Ruh dan ƙorbau.”

Hozrot Isae kun bole keramoti deƙain

¹⁴ Eƙdin eƙ beƙar log takia Isae eƙ buba zinnat saɗaila. Zinnate saɗar bade hi beƙar zaban kuligelo, mat-ƙota matilo. Ita deƙia manush taijjub bonigela. ¹⁵ Oile kunu kunu manshe ƙoilo, “I beƙae zinor bashsha Bel-Sobulor bole zin saɗae.” ¹⁶ Aro ƙoieƙ zone tanre forikka ƙorar niote, tan ator kunu keramoti deƙto sailo. ¹⁷ Isae tarar dilor bab buzilila. Buzia ƙoila, “Kunu raijjo nize nize bag oigele, i raijjo binash oizae. Oula kunu foribaro zebila bibad lagizae, i foribaro ar ƙike na. ¹⁸ Te zinnat zudi tar nizor bifokke lagizae, taile tar raijjo ƙemne ƙikbo? Tumra to ƙoirae, ami Bel-Sobulor bole zinnat saɗai. ¹⁹ Kub bala ƙota, ami zudi Bel-Sobulor bole zinnat saɗai, te tumrar manshe kitadi saɗae? Tumrar mator bisar tumrar mansheu ƙorbo. ²⁰ Oile ami zudi Allai kudrote zinnat saɗai, te to Allar bashshai tumrar nozdik aichche.

²¹ “Huno, kunu bolala manshe ostro-shostro loa tar baɗi fahara dile, tar samana nirafod taƙe. ²² Oile tar taki zobordost aroƙzon aia hamla ƙoria tare arailile, he zeta ostro-shostror boɗai

ķorsil, i ostro-o ķarġa nibogi. Tar hoķol mal-samanao luġia nia baġilibo.

²³ “Te ze zon amar fokke nae, he to amar bifokko. Ze amar oia ķam na ķore, he to amar birudde ķam ķore.

²⁴ “Kunu zine zebła eķ bemarkir log saġia zaegi, ġia boshot ķorar laġi morubumit ġura-ġuri ķore. Bade kunuķano roibar zaga na faia mone mone ķoe, Dur! Ami zen taki aisi onou hirbar zaigi.

²⁵ Firoť aia hari deķe, hi zaga shundor ķori hazai-farai toa. ²⁶ Ou he ġia tar taki aro bod shatġu zin loge ķori ane. Ania ono hamaia basha banae. Erdae ou bemarkir dosha foela taki heshe aro ķaraf oe.”

²⁷ Isae ota boean ķorra, aķtau biŗor maz taki eķ beġie zure zure ķoilo, “Huzur, ze ma’e afnare feġo loisoġin ar duġ ķaoaisoġin, ein boŗo ķofali ma.” ²⁸ Isae ķoila, “Ikan hasa ķota, oile er saiteo boŗo ķofali tara, zara Allar kalam hune, hunia ola amol ķore.”

Hozrot Iunus nobir alamot

²⁹ Bade aro bout manush Hozrot Isar ġese aila. Tain erare ķoila, “I zomanar manush to nafor-man. Tara ķali keramoti tukae, oile Iunus nobir alamot saġa dusra kunu keramoti tarare deķail oito nae. ³⁰ Iunus nobi nize nizeu zela Ninob řaunor manshor ġese eķ alamot oisla, Bin-Adomo oula i zomanar manshor ġese nizeu alamot oiba.

³¹ Ruz kiamotor din douknor deshor rani uġia ou zomanar manshor dush zair ķorba. Ķaron Bashsha Sulaimanor aķolor ķota hunar niote tain duniar hesh mata taki aisla. Oile oķon to Sulaiman takio aro mohan eķzon ono asoġin.

³² Kiamotor din Ninob ɽaunor murda oɽol uɽia i zomanar manshor dush zair ɽorba. ɽaron Iunus nobir toblig hunia tara touba ɽorsila. Oile oɽon to Iunus takio aro mohan eɽzon ino asoin, ta-o manshe touba ɽorer na.

Souk bala zar, dil bala tar

³³ “Kunu manshe to lem zalaia hari sokir tole ba ɽukrir tole toe na, borong gasar ufreu toe, zate goror manshe for deɽe. ³⁴ Tumar souku oilo tumar ɽaeaar batti. Souk zudi bala oe, te tumar asta shorilo for oibo. Ar souk karaf oile, tumar shorilo andarit roibo. ³⁵ Te kial rakio, tumar dilo ze nur ase, ita andair oizar ki na? ³⁶ Tumar asta shorilo zudi for taɽe, kunu ongo andair na taɽe, te leme zela tar nizor teze tumare for dey, oula i nureo tumar asta shorilre for ɽorilibo.”

Dilre fak-fakiza raɽa zorur

³⁷ Isae boean ɽorra ou shomoe Forishi dolor eɽzone tanre ɽaibar daot dila. Tain gia en goror bitre ɽanit boila. ³⁸ Forishie deɽla, ɽaoat boibar ɽalo Isae Ihudi niom mafik at doisoin na, ou tain taijjub bonigela.

³⁹ Teu Isae tanre ɽoila, “Hunoukka, afnara Forishi oɽole to bashon-bortonor bair gala kub shundor ɽoroin, oile afnarar bitre to naformani ar lalose bora. ⁴⁰ O be-aɽolor dol, zein bargala banaisoin, tainu kita bitor galao banaisoin na ni? ⁴¹ Erlagi afnarar bitre zeta ase, ota age allar oaste lilla-sodga deukka. Teu deɽbane, afnarar hoɽoltau pak-saf oizibo.

⁴² “Haere Forishi oɽol, lannot tumrare, tumra ɽali tejfata, fodina fata ar hokkol hag-torɽarir dosh baɽor eɽ baɽ Allar name zoɽat deo, oile

Allar mohobbot ar hok insafor bae tumrar kunu kialu nai. Ashole ou foelata manar loge loge badortao amol qora forz. ⁴³ O lannoti Forishi oqol! Mosido hamaia samonor qataro boa, ar bazar-aqo gia salam faite tumra kub fosond qoro. ⁴⁴ Lannot tumrar ufre, tumra oilae o-sina qoeboror laqan. Manshe na sinia er ufredi aqafira qore.”

⁴⁵ Ikan hunia eqzon alime Isare qoila, “Huzur, oqan qoia to afne amrareo bejjot qorra.” ⁴⁶ Isae qoila, “Nichoe, afnarao lannoti, afnara manshor qando bar buzai qoria dein, oile tarar asanor lagi angultao laroin na.

⁴⁷ “Haere lannoti oqol, tumra nobi oqolor rouzare shundor qoria pakka qoro, oile tumrar moe-murobbieu to erare qatol qorsla. ⁴⁸ Ota dekiau buza zae, tumra tumrar moe-murobbir qamor shakki oirae, tumrao ola oirae. Tara nobi oqolre qatol qorsil, ar tumra hou nobir rouzare pakka qorrae. ⁴⁹ Erdae Alla Pakeo tan nizor morzie qoila, ami tarar gese amar nobirosul bezimu, erar qeure tere taro zulum qorbo, ar qeure qatol qorbo. ⁵⁰ Ete duniar foela taki oqon forzonto zoto nobire qatol qora oise, era hokolor daei oiba ou zomanar manush. ⁵¹ Hunoukka, ami afnaintore qoiram, foela Adomor fut Habilor kun taki shuru qoria, nobi Zakariar kun forzonto hokol lour shaza ou zomanar manshor ges taki adae qora oibo. Nobu Zakariare to Zeruzalemor fobitro kaba shorifor kurbanu qana, ar qas pak zagar mazqano qatol qora oise. ⁵² Haere lannoti alim oqol, tumra manshoreo Allar fot sinirae na, nizeo Allar bashshait hamirae na, ar zera hamaito sae,

tarareo bada dirae.”

⁵³⁻⁵⁴ Boean bade Isa ikan taki roana dilaila. Teu alim ar Forishi oꝓole mizaz gorom ꝓoria Isare fando falaita ꝓori kusai-faraꝓai matila. Nanan no-munar soal ꝓoria tanre aꝓkanir shuzug tukaila.

12

Aꝓerator saman ꝓamai ꝓoro

¹ Ou shomoe azar azar manush dola oigela, tara ꝓelaꝓeli ꝓori eꝓe-oinnor ufre forla. Isae foela tan sahabi oꝓolre ꝓoila, “Tumra Forishi mozobor ꝓamir taki hushiar roio, ou ꝓamir oilo tarar bonꝓami. ² ꝓik ou ꝓamiror laꝓan, ila lukail kuntau nai, zeta zair oito nae. Ila gufon kuntau nai, zeta zana zaito nae. ³ Tumra andair goro zeta matiso, manshe ita foror maze hunbo. Goror bitre ꝓane ꝓane zeta ꝓoiso, ita salor ufre roꝓail oibo.

⁴ “O amar dust oꝓol, ami tumrare ꝓoiar, zara ꝓali shorilre binash ꝓora saꝓa ar kuntau ꝓorto fare na, tarare ꝓoraio na. ⁵ Te ꝓare ꝓoraitae eoꝓano ꝓoiram, marar bade duzoꝓo haranir ꝓemotao zan ase, ꝓali tanreu ꝓoraio. Ami hirbar ꝓoiram, tumra ꝓali taneu ꝓoraio. ⁶ Matro dui anae fasgu soꝓa faki mile na ni? Allae to ou soꝓar ꝓotao fauroin na. ⁷ Ar kita ꝓoitam, tumrar matar sulor hishabo tan gese ase. Tumra ꝓoraio na, bout soꝓa faki toneo tumrar dam tan gese beshi.

⁸ “Huno, ami tumrare ꝓoiram, ze manshe shomazor samne amare ꝓobul ꝓore, ami Bin-Adomeo Allar firista oꝓolor samne tare ꝓobul ꝓormu. ⁹ Oile ze manshe shomazor samne amare oshikar ꝓorbo, amio tare Allar firista

oqolor samne oshikar qormu. ¹⁰ Ami Bin-Adomor birudde qeu kunta matileo mafi faibo. Oile qeu zudi Pak Ruhur birudde kufuri qore, te tar kunu mafi nai.

¹¹ “Manshe zebła tumrare mosidor fainchaito, bisari oqolor samne, ba tanat nibo, ou shomoe kita zuaf ditae ba kita qoitae, ita loia kunu sinta qorio na. ¹² Kita matitae ita Pak Ruhe tumrare hou shomoe batai diba.”

¹³ Biqor maz taki eqzone Isare qoilo, “Huzur, afne amar baire qoukka, amar babae zeta don-samana toia gesoin, ota baq-baqura qoria dita.”

¹⁴ Isae tare qoila, “Oba, tumrar bisar qortam ar don-samana baqitam, ita eqtiar amare qegue dise?”

¹⁵ Tain manshore qoila, “Qobordar! Hokkol nomunar lub-lalos tone nizore basao. Qaron don-samana baia geleo itae manshor zan basae na.”

¹⁶ Bade Isae tarare ou kichcha hunaila, qoila, “Eq doni beqar zomino bout dan folisil. ¹⁷ Dan dekiä he mone mone qoilo, oto dan oqon kita qortam? Amar to toibaru zaga nai.

¹⁸ Te ami ek kam qori, amar ugar bangia boqo qori qoeqa ugar banailai. Teu amar hoqol dan ar mal-samana zaga oibo. ¹⁹ Heshe amar zanre qoimu, O zan, bout bosoror mal-samana ar qanikurakir lagi nisinta oigeso. Oqon aram-ayeshe tumi qaia findia furti qoro. ²⁰ Oile Allae tare qoila, ore be-aqol, tor zan to aiz raitu qoboz qora oibo. Te tui zeta zomaisos, ita qegue qaibo?”

²¹ Heshe Isae qoila, “Ze manshe qali duniabi don-samana dola qore, oile aqeror don na zomae, tar halot oulau oe.”

²² Bade Isae tan shagrid oqolre qoila, “Erdaeu ami tumrare qoiram, kita qaia bastam, ar kita

finditam, ita loia tumra sinta korio na. ²³ Zan taki to kani boꝛo nae, ar shoril taki kafoꝛ boꝛo nae. ²⁴ Ou kauguinter bae kial koꝛo, tara to keto koꝛe na, fosholo kaꝛe na. Tarar ugaro nai, banðaro nai. Allae tarar rizek zugaia dein. Te tumra to ou kava taki bout dami. ²⁵ Ko sain, tumrar maze keu sinta-babna koꝛia tar haeti ekan gonþao baraito farbo ni? ²⁶ Ar ou huru kamkanu zebra faro na, te kene barti sinta koꝛo?

²⁷ “Tumra ou zongli fulor bae sao, ita koto shundor? Itae to nizor shundoror lagi kuntu koꝛe na, kunu rong silaio koꝛe na, baino koꝛe na, emneu oe. Te ami koiar, Bashsha Sulaiman oto zak-zomokor maze roileo tan lebas to ota egu zongli fulor lakano shundor asil na. ²⁸ Dekrae ni, zongolor maze ou zoto shundor ful okon ase, kail oileu manshe ita daru banaia aguindi zalaibo. Allae zudi ou zongolre ola shundor koꝛi hazaisoin, te O komzur imandar okul, tumrareo tain shundor koꝛi hazaita nae ni? ²⁹ Te kila kaitam, kila soltam, ita befare sinta korio na, ba ostir oio na. ³⁰ I duniar manshe kali ota loiau danda koꝛe. Oile tumrar batuni bafe to emneu zanoin, tumrar kita kita lagbo. ³¹ Erdaeu tumra ita bad dia, kali Allar bashshair dandat ro, teu ita hokkoltau tain zugaiba.

³² “Tumrau amar meꝛar fal, tumrar dol huru-muru oileo doraio na, tumrar batuni bafor morzi oilo, tumra tan bashshair bitoro hamao. ³³ Tumrar zotota ase, hokkolta besia gorib okulre bilai deo, ar nizor lagi kali oula ek kuti-beg tiar koꝛo, ze kuti kunudin furan oe na. Ou behesto samana zoma koꝛo, zekano samana koe oe na,

sureo ney na, fukeo kae na. ³⁴ Karon tumrar don zeno roe, mono hono roibo.

Hamesha tiar roio

³⁵ “Tumra kafař-sufař findia ar batti zalaia tiar roio. ³⁶ Tumra ou zat kamlar lakan o, zara tarar munibor lagi bar sae, tain biar daot taki firot aia duaro tuka dileu, loge loge duar kulto fare. ³⁷ Hou gulam okolu kofali, zerare tarar munibe aia hozag faiba. Ami hasa kota koiram, munibe aia hari tan nizor komoro gamsa bandia tarare kanit boaiba, ar nizor ate baria kaaiba. ³⁸ Tarau bořo kofali, zerare tarar munibe ada rait ba hesh raite aia đak dileu hozag faiba. ³⁹ Mono rakio, sur kun shomoe aibo, giroste ikan zanle to he hozag roilo one, tar goro hing kate dilo na one. ⁴⁰ Tumrao ola tiar roio, karon ze okor kota tumra sintau kortae nae, hou shomoeu Bin-Adome toshrif anba.”

⁴¹ Teu sahabi Fitore koila, “Huzur, i nosiot kali amrar lagi, na hokol manshor lagi?” ⁴² Huzure zuaf dila, “Akoldar ar hok-halali ou zon ke, zar ato malike tan gulam-bandire deka-hunar bar diba, he okor kalo tarar kani batia dibo? ⁴³ Hou gulamu kofali, zare tar munibe aia ou lakan kam korat dekba. ⁴⁴ Ami tumrare hasa kota koiram, hou munibe tare tan nizor hokol don-samana todarokir ektiar diba. ⁴⁵ Oile dorilao, hou gulame mone mone koilo, amar munib aite to bout deri ase, ar ou fake he hokol bandi gulamre mairdoir korlo, kaia daia furti korria, mod kaia tal oia fori roilo. ⁴⁶ Bade zedin ar ze okor kota he sintau korto nae, hou din ar hou okto tar munib

aia azir oiba. Tain tare eḡ sede dui ʈukra ʈoria naforman oḡolor ʈataro mishaiba.

⁴⁷ “Ar ze gulame tar munibor morzire buziao tiar oise na, tan hukum mafik kam ʈorse na, tare bezuita mair mara oibo. ⁴⁸ Oile na zania zudi he shaza faibar kam ʈorilae, te tar shaza ʈom oibo. Zare beshi deoa oise, tar ges tone beshi saoa oibo, ar zar gese beshi forimane toa oise, tar geseu beshi dabi ʈora oibo.

⁴⁹ “Ami to duniat aguin laganit aisi. Oḡon zudi i aguinḡan zolizito, te boḡo bala oilo one. ⁵⁰ Ami to ek kas gusol ʈorau lagbo. Te amar duk-kosḡor i gusol zotodin na oise, otodin amar fereshanir kunu shima nai. ⁵¹ Tumra mono ʈorrae ni, ami duniat shanti ditam aisi? Na, muḡeu nae, ami ʈoiram, ami to duniat eḡ motobed laganit aisi. ⁵² Oḡon taki eḡ goror fazon zarzir alog oizibo. Tinzon duizonor bifokke, ar duizon tinzonor bifokke lagbo. ⁵³ Bafe fuar bifokke ar fua bafor bifokke. Ma fuḡir bifokke ar fuḡie ma’r bifokke. Hoḡi bour bifokke ar boue hoḡir bifokke lagbo.”

⁵⁴ Bade Isae manshore ʈoila, “Tumra to foismedi ʈalni deḡleu ʈo, meg aior. Ar hasau meg ae. ⁵⁵ Hirbar dokina batash salu oile tumra ʈo, ʈora oibo, ar olau oe. ⁵⁶ O bonḡo oḡol! Tumra asman ar zominor surot buztae faro, te aḡeri zomanar hal-hokikot ʈene buzo na?

⁵⁷ “Kunḡan ʈik, ita tumra nize nizeu bisar ʈoro na ʈene? ⁵⁸ Kunu nalish loa hakimor samne zaibar age, bifokkor loge foto boiau miḡmaḡ ʈorar seḡḡa ʈorio. Arnae he tumare doria hakimor samne nibo, hakime fulishor ato dibo, ar fulishe nia zelo haraibo. ⁵⁹ Heshe shesh

foeshaṭa adae na ḳora forzonto, kunumonteu zel taki saṛa faitae nae, ita ami tumrare ḳoiram.”

13

Touba na ḳorle binash oibae

¹ Hozrot Isae boean ḳorra, ou shomoe honor ḳoezon manshe tanre ḳoila, “Huzur, Galil zilar kisu manshe Allar pak zagat gia foshu kurbanani deoat asla, ou shomoe hakim Filate tarare hou pak zagat ḳatol ḳoria, tarar lou ar kurbanir lou eḳloge mishaisoin.” ² Ikan hunia Isae ḳoila, “Ou kurbanani deurar mout ola oae, tumra mono ḳorrae ni, Galilor oinno manush taki era beshi gunagar asil?” ³ Ami tumrare ḳoiram, na, ila nae, oile tumra zudi guna taki touba na ḳoro, te tumrao ola binash oibae. ⁴ Huno, Zeruzalemor Siloa elaḳar hou usa minara bangae ze aṭaro zon mara gesil, tarar befare kita mono ḳoro? Zeruzalemor baki manush taki era beshi gunagar ni? ⁵ Ami tumrare ḳoiram, na, ikan ṭik nae, oile tumra zudi guna taki touba na ḳoro, te tumrao ola binash oibae.”

⁶ Bade tain ou kichcha hunaila, ḳoila, “Eḳ giroste tan bagano ḳumror eḳṭa gas lagaila. Shomoe aile ein aia gaso fol tukaila, oile kunu fol faila na. ⁷ Na faia baganor malire ḳoila, Huno, aiz tin bosor dori ou ḳumror gaso fol tukairam, oile kuntau fairam na. Te tumi gasgu ḳaṭilao, igue ḳamoḳa zominor rosh ṭaner. ⁸ Malie ḳoilo, sab, i bosorḳano taḳouk. Ami ogur sairo galar maṭi kuṛia shar dimu. ⁹ Samnor bosor zudi fol dorilae, te to bala, naile ḳaṭilimu.”

Zummabare keramoti

¹⁰ Eḡ Zummabare Isa mosidor bitre nosiot ḡorat asla. ¹¹ Hono eḡ beṡi manush asil, i beṡir ufre aṡaro bosor dori atoshi-deoe asor ḡorsil. Deoe beṡire guza banailisil, beṡi shida oia ubaito farto na. ¹² Isae beṡire ḡaḡdi ḡandat ania ḡoila, “Mai go, tumi oḡon i bemar taki rehai faisoi.” ¹³ Oḡan ḡoiau tain beṡire atai dila. Loge logeu beṡi shida oia ubailo, ar Allar shukur-guzar ḡorlo.

¹⁴ Oile zummar din tain i beṡire bala ḡorae, mosidor motollie gusa ḡoria ḡoila, “Ḳam ḡorar lagi to baki soedinu ato ase. Tumra zummar din na aia oinno zekunu din aia bala oio.”

¹⁵ Teu Isae hi motollire ḡoila, “O bonḡo oḡol! Zummar din afnarar goru-gadare gualar bare nia fani ḡabain na ni? ¹⁶ Aiz aṡaro bosor dori Ibrahimor ou aoladre shoetane bandia raḡsil. Oḡon Zummabare i beṡire azad ḡora zaiz oise na ni?”

¹⁷ Ikan hunia zera tan bifokke asil tara hoḡoleu shorminda oilo. Oile baki musolli oḡole tan hoḡol keramoti dekia kushi oila.

Ḋenga bisi ar ḡamiror kichcha

¹⁸ Bade Isae ḡoila, “Allar bashshaire ami kitar loge tulona ḡortam? ¹⁹ Mono ḡoroukka, Allar bashshai oilogi egu ḡenga bisir laḡan, kunu giroste tar zomino nia ou bisi bain dilo, bade iṡa boṡo oia gas oigelo, ar fakinte aia gasor ḡalo bada banailo.”

²⁰ Tain hirbar ḡoila, “Allar bashshair tulona ami kitar loge ḡortam? ²¹ Doroukka, Allar bashshai oilogi ḡamiror laḡan, kunu eḡ beṡie

tura kamir nia ek mon moedar loge makilo, ar kamiror fafe hokol moeda fulia utilo.”

Nazator befare talim

²² Hozrot Isae ati ati gaue gaue ar taune taune gia toblig koria Zeruzalemor bae aguaila.

²³ Ermaze ekzon manshe tane zikailo, “Huzur, zera nazat faiba, era forimane kub kom ni?”

Ou Isae manshore koila, ²⁴ “Sifa duaredi hamansir lagi dile-zane fikir koro. Huno, ami tumrare koiram, bout zon ino hamaite saileo, hamaito farto nae. ²⁵ Goror malike zebila duar bond koriliba, tumra bare ubaia duaro tukaite tukaite koibae, huzur, amrare duarkan kulia deukka. Oile tain zuaf diba, tumra kuai taki aiso, ami to siniau na. ²⁶ Teu tumra koibae, amra afnar loge kaisi-boisi, afne to amrar foto-gato aia amrare nosiot korta. ²⁷ Oile tain koiba, haere naforman okol, amar ges taki bago. Tumra kuai taki aiso, ami to siniau na.

²⁸ “Tumra dekbae Ibrahim, Is’hak, Iakub ar tamam nobi okol Allar bashshait dakil oisoin, oile tumrare horaia falani oise. Tumrar maze keu kanda-kati korbae ar keu dat kirimiri kaibae. ²⁹ Aro dekbae, duniar sairobae taki manush aia Allar bashshait dakil oia kana-dana kaira. ³⁰ Te zera okon koror katara ase, tara keu keu age aibo, oile okon zera agor katara ase tara keu keu kore zaibogi.”

Zeruzalemor lagi afsus

³¹ Tain ota matira, ermaze aktau Forishi dorlor kozon aia Isare koila, “Afne in taki horia zaingi, karon Raza Herude afnare marilita saira.” ³² Isae tarare koila, “Afnara gia hou

hialor saore ƙoukka, aiz ar ƙail ami zinnat saraimu, bemari oƙolor shifa ƙormu, foru din amar ƙam shesh oibo. ³³ Te zelau ouk, aiz, ƙail ar foru, ou tin din amar solau lagbo. Ami to zaniu, Zeruzalemor bare kunu nobire ƙatol ƙora oe na.

³⁴ “Zeruzalem! Haere Zeruzalem! Tumi nobi oƙolre ƙatol ƙoro. Tumar gese zarare beza oise, tumi tarare fattor marso. Murgie zela tair saore daƙnar tole ashroe dey, ami oula tumar manshore ashroe ditam saisi, oile tumi razi oilae na. ³⁵ Te huno, tumar bari ƙali-bari oibo. Ami tumrare ƙoiram, zotodin tumra na ƙoibae, Allar nam loia zein aira tainu mubarok, otodin tumra ar amare deƙtae nae.”

14

Ƙanir daoto boia talim

¹ Hozrot Isa Forishi dolor eƙ murobbir barit kunu eƙ Zummabare daoto gela, gia harle tara tan bae kub bala ƙori souk raƙlo. ² Aƙtau tan samne eƙ bemari beƙa ailo, tar asta shoril bemare fuligesil. ³ Teu Isae honor alim ar Forishi oƙolre zikaila, “Musa nobir shoriot mafik Zummabare kunu manshor bema shifa ƙora zaiz ni?” ⁴ Ikan hunia tara hoƙol nirai roila, ar Isae hi bemaire shifa ƙoria bidae dilaila. ⁵ Bade tarare ƙoila, “Tumrar maze ila kunu zon ase ni, zar kunu huruta ba goru-sagol zummar din fanit forigele, he igure fani taki tule na?” ⁶ Ikan hunia tara kunu zuaf dita farla na.

⁷ Ar ze meman oƙol daoto aisoin, tara hoƙole bala bala zaga tukai boira dekia, Isae tarare ou talim dila, ⁸ “Kunu manshe tumare biar daot dile, tumi mozliso hamaia dami zagat boa ƙik

nae. Ẓaron malike kiban tumar taki aro ijyoti ƙeurore daot disoin. ⁹ Te oile zein tumare daot disoin tain aia ƙoiba, ou siƙ taki uƙia amar dami memanre boibar dein. Teu tumi shorminda oia emneu hoƙol taki nisa zagat gia boibae. ¹⁰ Erdae tumi kunu daoto gele foela nisa zagat gia boio. Teu zar baƙit daoto geso tain aia ƙoiba, baisab, ino ƙene boisoin, bala zagat toshrif anoukka. Ete aro meman oƙolor samne tumar ijyot baƙbo. ¹¹ Ashole ze nizore boƙo mono ƙore, tare huru ƙora oibo. Ar ze nizore huru mono ƙore, tare boƙo ƙora oibo.”

¹² Ze moulanae Hozrot Isare daot disla, Isae enre ƙoila, “Dinor ba raitkur ƙanir lagi tumi kunu onuƙan ƙorle, tumar bondu-bandob, bai-birador, ƙesh-kuƙum, ar daro ƙasor doni manshore daot dio na. Tarare ƙaoaile bade tarao tumare ƙaoaia bodla dilaiba. ¹³ Erlagi tumi kunu memandari ƙorte saile, ƙali gorib manush, atur, anda, lula-lengrare daot dio. ¹⁴ Era to firia tumare ƙaoaito farto nae. Ete kiamotor din tumi forezgar oƙolor loge itar bodla faibae.”

¹⁵ Ita hunia hou ƙanir mozlisor eƙzone ƙoila, “Mubarok hou bonda, zein Allar bashshait boia ƙana-fina ƙaiba.” ¹⁶ Teu Isae ƙoila, “Kunu eƙzon manshe kub boƙo eƙ mezbani ƙoria, bout manshore daot dila. ¹⁷ Ƙaoar shomoe oile tan gulamoredi ƙoila, afnara aioukka, ƙana tiar oigese. ¹⁸ Oile hoƙol daotie eƙ eƙta uzor deƙailo. Foela zone ƙoilo, ami tuƙa zomin ƙorid ƙorsi, oƙon deƙat zaitam, te hono na gele oito nae, erlagi amare maf ƙoroukka. ¹⁹ Dusra zone ƙoilo, ami alor lagi fas zuƙa bisal loisi. Oƙon gia

dektam, itae al bain ki na, amare maf qoroukka. ²⁰ Aroqzone qoilo, ami to noea bia qorsi. Okon zaitam fartam nae. ²¹ Hi gulame aia tar malikre hoqolta zanailo. Ita hunia malike gusa qoria qoila, tui zoldi qori taunor ollie-gollie za, gia gorib, atur, anda, lula-lengrare angi. ²² Teu he ola qoria hari bade aia qoilo, huzur, afnar hukume hoqolta qora oise, oile okono zaga qali roise. ²³ Ou tain qoila, te taunor bare foto-gafo, ar sifae-safae za, gia minot-qajji qori manshore an. Manush aia mozlis bori zaukka. ²⁴ Ar tumra kial qori huno, age zetare daot dislam, ita kunugie zanu amar qani na fain.”

al-Mosir ummot oar shorto

²⁵ Bade Hozrot Isar loge oia bout manush atat asla. Ou shomoe tain erar bae saia qoila, ²⁶ “Keu zudi amar torikat aito sae, te tar nizor ma-baf, bou-baichcha, bai-birador, ar nizor zanreo amar taki huru mone qorte oibo. Arnae he amar ummot oito farto nae. ²⁷ Ze manshe nizor duk-koshor solib qando loa amar qore qore roe na, he amar ummot oito fare na.

²⁸ “Tumrar keu zudi usa kunu dolan banaito sae, te he foela tar qorosor hishab milaia deqe, dolanor kam shesh qorar lagi tar teqa ase ki na. ²⁹ Na oile, ian dia hari kam shesh qorte na farle, manshe tatta qorba, ³⁰ tara qoiba, Betae dolan tulia okon shesh qorto farer na.

³¹ “Ar zudi eq raza aroq razar bifokke zuddo qorat lagoin, te foela boia foramish qorba, tain qoiba, bish azar fouz loa zera amar bifokke aira, ami dosh azar fouz loa er mukabila qortam farmu ni? ³² Zudi na faroin, te hamla qorra raza

duroi takteu afushor lagi koezon tiait fataiba.
³³ Tik oula, tumrar maze keu zudi tar hokkoltar
 maea sar̄to na fare, te he amar ummot oito farto
 nae.

³⁴ “Nun to bala zinish, oile nunor zudi shad
 noṣto oizae, te ar nunta kora zae ni? ³⁵ Itadi
 sharo banail zae na, zomino deoa zae na, erlagi
 manshe ita bare falai dein. Hunar moto kan zar
 ase, he hunouk.”

15

Arail meṛar kichcha

¹ Hozrot Isar boean hunar lagi bout gushkur
 kazna tulra ar be-shorioti am manush tan gese
 dola oila. ² Ita dekia Forishi dolor manshe
 ar moulana okole kana-kani kori koila, “I
 manushgu kali naforman okolor loge uṭa-boa ar
 kana-fina kae.”

³ Teu Isae tarare ou kichchain hunaila. Tain
 koila, ⁴ “Mono koroukka, afnara kunu ekzonor
 ek-shoṭa meṛa ase. Ermazor egu meṛa arai
 gele, he baki nirannobboiṭa bondo toia hou arail
 ogu tukanit zae na ni? ⁵ Gia ogu tukaia faile,
 kushie itare kando kori ane. ⁶ Bade baṛit gia
 bondu-bandob ar ari-forire koe, ao, amar loge
 furti koro. Amar arail meṛagu tukaia failisi.
⁷ Ami afnarare koiram, ekkere ou laṅanu, zara
 guna taki toubā korar zorur mono kore na, ila
 nirannobboi zon forezgar taki ekzon gunagare
 mon bodlaia toubā korle, behesto aro beshi
 kushi-bashi oe.

Arail tekar kichcha

8 “Ba doroukka, kunu eḡ beṭir gese rufar dosṭa ṭeḡa asil. Er taki egu ṭeḡa zudi arai zae, te beṭie hi ṭeḡar lagi lem zalaia huruindi huria asta gor tukae na ni? 9 Bade tukaia failile bondu-bandob ar ari-forire ḡakia ḡoe, Ao na, amar loḡe kushit shamil o. Amar arail ṭeḡagu tukaia failisi. 10 Ami afnarare koiram, ekkere ou laḡanu, eḡzon gunagar manshe mon bodlaia toubā ḡorle, Allar firista oḡole oula kushi ḡoroin.”

Arail fuar kichcha

11 Bade Isae ḡoila, “Eḡ girostor dui fua asil. 12 Eḡdin huru fuae tar bafore ḡoilo, baba, ami babaiti zomi-zoma ar don-samana zeta faitam, amar ou baṭḡan oḡonu alḡaia dilaukka. Ou bafe tan samana duio fuar name baṭia dilaila. 13 Er ḡoedin bade huru fuae tar hokkol samana besia bidesh ḡelogi. Bidesh ḡia bad fote solia tar ṭeḡa-foesha hokkolta kuaililo. 14 Hokolta kuaia harle hou deshor hoḡol zagat kub nidan deḡa dilo erdae he kub ḡoṣṭot foṭlo. 15 He hou deshor eḡ girostor baṭit ḡia saḡri sailo. Malike tare saḡri dia shuoror fal raḡar lagi bondo faṭailo. 16 Bondo ḡia shuore zeta ḡae, he-o ota ḡaia feṭor buk miṭaito sailo, oile otao ḡeu tare dito na.

17 “Bade aḡta eḡdin tar hush oilo. He mone mone ḡoilo, amar babar baṭit to bout saḡor-baḡore feṭ bori bat ḡaira. Te ami ono ufashe morram ḡene? 18 Ami ḡia amar babare ḡoimu, baba, ami to Allar gese ar tumar geseo naforman bonigesi. 19 Tumar fua ḡoia ami ar forisoe dibar laḡ nae. Ḳali tumar saḡoror laḡan amare eḡzora ashroe deo. 20 Oḡan ḡoia he tar baṭit

roana dilailo. Barir kandat aiteu tar bafe tare dekilila. Dekia tan dil goli gelo. Tain douřia gia tare ainja řori doria hunga dila. ²¹ Teu fuae řoilo, baba, ami to tumar fua řoia forisoe dibar lař roisi na. Ami Allar gese ar tumar geseo naforman bonigesi. ²² Oile bafe loge loge řamlaintore řoila, hoi, zoldi řori gor taki bala zubbařa ania amar fuagure findao. Tar ato anđi ar faot zuta findai deo. ²³ Ar huno, falo taki taza đeřa-basurgu ania zobo řoro. Ao, amra hořole milia kushi-bashi řori řana řai. ²⁴ Amar i fuagu to morigesil, ořon hirbar zinda oise. Ogu nai oigesil, ořon firot faisi. Teu hořole milia kushi-bashit lagla.

²⁵ “Ou shomoe beřar bořo fua bondo asil. He barir kandat aia nas-gan ar đul-đofkir aoaz hunia, ²⁶ tarar eř sařorre zikailo, Kitare, ita kita or? ²⁷ Sařore řoilo, Sab, afnar huru bai barit aisoin. Afnar abbae tanre sohi-salamote faia, taza ou đeřa-basur zobo řorsoin. ²⁸ Ikan hunia bořo fuae gusa řoria barir bitre aito sailo na. Teu tar baf baroia aia tare minot-řajji řorla. ²⁹ He tar bafore řoilo, Deřoukka, ami otodin doria afnar kezmot řorram, kunudinu afnar hukum ulřaisi na. Oile amar bondu-bandob loia kushi řorar lagi egu bokrir baichchao kunudin disoin na. ³⁰ Ar afnar ze fuae noři beřintor tole hořol samana kuaise, he aiteu taza đeřa-basurgu ania zobo řorilaila! ³¹ Bafe řoila, Futre, tumi to hameshau amar loge aso. Amar zeta samana roise, ita hokkoltau to tumar. ³² Ořon amra hořole dil saf řoria kushi-bashi řora zorur. Tumar i bai to moriu gesil, ořon hirbar zinda

oise. Ogu ekkere nai oigesil, oḡon firot faisi.”

16

Beiman menezaror kichcha

¹ Bade Hozrot Isae tan shagrid oḡolre ḡoila, “Huno, kunu eḡ zomidaror eḡ menezar asil. Ou menezaror bodnam baroilo, he bule tar munibor don-samana binash ḡorilar. ² Bodnam hunia munibe tare anaia ḡoila, Tumar name ita kita hunram? Tumar hishab-nikash hoḡolta shomzai deo. Tumare ar saḡrit raḡtam nae. ³ Ikan hunia menezare mone mone ḡoilo, Oḡon ami kita ḡortam? Munibe to amare bidae dilaira. Ami to maḡi ḡamo ḡortam fartam nae, bik korteo shorom lage. Oḡon ḡaimu kila? ⁴ Aichcha, ek kam ḡori, zate amar menezari gelegio manshor goro ashroe fai. ⁵ Ou he kita ḡorlo, zarar gese tar munibor faona asil, eḡ ek kori erare anailo. Anaia foela zonre ḡoilo, Tumar gese amar munibor ḡoto faona ase? ⁶ Hein ḡoila, Eḡ-sho mon tel. Menezare ḡoilo, Zoldi ḡori tumar ḡata bar ḡoro, ar eḡ-shor bodla foinchash mon lekilao. ⁷ Bade menezare dusra zonre zikailo, Tumar gese ḡoto fain? Hein ḡoila, eḡ-sho furar gom. Menezare ḡoilo, Tumar hishabo ashi furar lekilao. ⁸ Ita hunia hi zomidare ou beiman menezaror tarif ḡorla. Tain ḡoila, He dandabaz oileo bout boḡo buddimanor ḡam ḡorse. Te kita mono ḡoro, itae buza zae na ni, allaraia manshor aḡol takio, i zomanar duniabi manshor fes-faichcha beshi. ⁹ Huno, ami kita ḡoiram, tumrao naforman ou zogotor samana dia manshor loge

dusti fatao, zate i samana fuṛaigeleo tumrare behestor bagano fulor mala deoa oe.

¹⁰ “Ze manush shamainno befare hok-halal roe, he boṛo befareo hok-halal roe. Oile ze zone shamainno befare beimani kore, he boṛo befareo beimani kore. ¹¹ Te tumra zudi duniabi don-samanar befare hok na ro, taile ke tumrare bishash koria ashol don dibo? ¹² Foror samana zudi tumra ṭik-ṭak moto bebohar korta na faro, te ke tumrar nizor samana tumrar ato dibo? ¹³ Kunu gulame ekloge dui munibor gulami korto fare na. Te oile he ekzonre ingshaibo, arokzonre maea korbo. Ekzonre ijot dibo ar arokzonre elami korbo. Tumrao oula, Allatala ar don-samana duiotar gulami ekloge korta fartae nae.”

¹⁴ Ikan hunia Forishi mozobor manushe Isare loa dong-tamasha lagaila, tara to teka-foeshare kub maea korta. ¹⁵ Isae tarare koila, “Tumrau to manshor samne nizor forezgari deka, oile Allae tumrar dilor kobor zano. Manshor gese zeta kub dami, Allae itare ginnain. ¹⁶ Huno, Ehia nobir shomoe forzonto Musar shoriot, ar nobi okolor sohifa zari asil. Oile okon Allar bashshair kush-kobri toblig kora or, ar mansheo dile-zane ono dakil oita saira. ¹⁷ Oile i shoriotor ekta horof batil oar saite, asman-zomin binash oakan bout shuza. ¹⁸ Te huno, ze beta nizor boure talak dia arok beta hanga kore, he zinakur. Oula talak faoa kunu beta zegie bia kore, he-o zinakur.”

Lasar hokir ar ek doni manush

¹⁹ “Ek doni beta asil, he raza-bashsha okolor lakan dami dami kafor-sufor finto, ar hamesha

zak-zomok koria furti-amud korto. ²⁰ Manshe Lasar namor eḡ hokir beṭare hamesha ou donir duaror samne boaia toita, tar asta gotro fosa-ga asil, ²¹ ar fotor kuttainte aia tar ga zifradi leita. Ou donie bat ḡaia hari aḡḡi-guḡḡi gura-gara zeta tole falaita, ota ḡaoar lagi tar kub ichcha asil. ²² Eḡdin ou hokir beṭa morigelo, morar bade Allar firista oḡole tare Ibrahim nobir kulo nia boaila. Ermaze hou doni beṭao morigelo, tare dafon ḡora oilo. ²³ Bade he duzoḡor azab taki aḡta ufredi saia deḡlo, duroi bebestor maze Ibrahim nobi boi roisoin, tan kulo hou Lasar. ²⁴ Dekiau he sillaia ḡoilo, Baba Ibrahim! Amare rohom ḡoroukka. Lasarre amar gese faṭaukka, he tar angulor aḡaḡan fanit buṭaia amar zifrare ṭanda ḡorouk. Duzoḡor i agunit amar boṭo azab or. ²⁵ Ibrahimie ḡoila, Babare, mono ḡoria deḡo, tumar shuk tumi duniatu ḡamailiso, ar Lasare bout ḡoṣṭo ḡorse. Oḡon ino aia he arame ase, ar tumi azabo aso. ²⁶ Huno, ita saṭao tumrar ar amrar maze oḡon bout boṭo pak raḡa oise. Inor ḡeu ichcha ḡorleo tumrar gese zaito farto nae, ar tumrao ḡeu ichcha ḡorle ino aitaie fartae nae. ²⁷ Ou hi doni beṭae ḡoilo, Baba, te doya ḡori Lasarre amar babar baṭikano faṭaukka. ²⁸ Hono amar aro fasḡu bai roisoin. He ḡia amar baiainre hushiar ḡorouk, tara zanu i duzoḡor azab taki basoin. ²⁹ Ibrahimie zuaf dila, Tarar gese to Hozrot Musa ar nobi oḡolor usillae bout kitab beza oise, tara ou talim hunouk. ³⁰ Hou donie ḡoilo, Na, na, baba Ibrahim! Murda taki ḡeu zinda oia tarar gese geleu, tara toubā ḡorba. ³¹ Ibrahimie ḡoila, Tara zudi Hozrot Musa ar nobi

oqolor kota na hune, te murda taki zinda oia geleo tara manto nae.”

17

Nanan befare nosiot

¹ Hozrot Isae tan shagrid oqolre koila, “Gunar fote neoar lagi uskani aibou aibo. Oile lannot hou zonor ufre, zegue guna qorar lagi uskani dey. ² Ou bebuz oqolor eqzonreo zegue gunar fote tania ney, ogur lagi aro bala oilo one, ogur golat fattor bandia doriat falai deoa. ³ Tumrao zarzir befare hushiar roio. Tumar kunu baie tumar gese dush qorle tare buzaio. He dil bodlaia maf saile tare mafi dio. ⁴ He dinor maze shatbar dush qoria, shatbar aia tumar gese maf saile, tare maf qori dio.”

⁵ Sahabi oqole Hozrot Isar gese abdar qorla, “Huzur, amrar imani bol barai deukka.” ⁶ Tain koila, “Tumrar dilo zudi egu dengar bisir foriman iman taqe, ar tumra ou heora gasre qo, zoř shudda huria gia doriat garizao, te he tumrar qota hunbo.

⁷ “Tumrar maze ila kunu girost ase ni, zar qamlae al baia ba goru rakia bondo taki barit aiteu, he tar qamlare qoe, tumi zoldi aia qana kao? ⁸ Na, qeu ila qoe na. Borong oula qoe, oba, tui amar qana zuit qor. Ami zoto shomoe qana kai, tui ono ubaia balamonte amare batash de. Bade tui kais. ⁹ Ar hou gulame tan hukum manche qori tain tare kunu doinnobad dein ni? Nichoe na. ¹⁰ Ou laqan tumrao hoqol hukum-ahkam adae qorleo qoio, Malik, amra to tumar

na-layek gulam. Amra zeta kam qora zorur asil, kali otau kunu rokome adae qorsi.”

Doshzon fosa-kushṭo bemarkire shifa qora

¹¹ Hozrot Isa Zeruzalem tauno zaoar bala Shomoria ar Galil zilar mazedī aṭia zaira. ¹² Ou shomoe eḡ gaut hamānir fotor muko doṣhzon fosa-kushṭo bemarkire tanre deḡat aila. Tara duroi ubaia zure zure qoila, ¹³ “O huzur Isa, amrare rohom qoroukka.” ¹⁴ Tarare dekia tain qoila, “Zao, imam sab oḡolre gia tumrar halot deḡao.”

Fotedi zaite zaite tara hoḡolor bemarkromigelo. ¹⁵ Tarar maze eḡzone zebila deḡlo, he bala oigese, dekiāu zure zure Allar tarif qori qori he firia ailo. ¹⁶ Aia Isar faot foṛia tanre shukria zanailo. He oilo Shomoria zatir manush.

¹⁷ Teu Isae qoila, “Doshon zonreu kunu bala qora oise na ni? Te baki noezon kuai? ¹⁸ Allar tarif qorar lagi ou bideshi beṭa saṛa ar qeu firia ailo na ni?” ¹⁹ Bade Isae tare qoila, “Bai, tumar imanor boleu tumi bala oiso. Oḡon sohi-salamote zao.”

Kiamotor alamot

²⁰ Forishi mozobor qoezon aia Hozrot Isare zikaila, Allae kun shomoe tan bashshai salu qorba. Tain qoila, “Allar bashshai to qeurre zanai-hunai ae na. ²¹ Qeu qoar shaiddo nai, Allar bashshai ono ba hono deḡsi. Hunoukka, Allar bashshai to oḡonu afnarar maze salu ase.”

²² Bade tan shagrid oḡolre qoila, “Omon eḡ shomoe aibo, zebila tumra ami Bin-Adomor eḡan din deḡtae saibae, oile fartae nae. ²³ Manshe tumrare qoiba, Ono deḡo, Hono deḡo. Oile tumra tarar qotae douṛio na, kunuḡano zaio na.

²⁴ Huno, megor zilkir loge asmanor eḵ mata taki aroḵ mata zebla for oe, ou shomoe to hoḵole deḵe. Te ami Bin-Adom zebla aimu hou shomoeo ola hoḵole deḵbo. ²⁵ Oileo foela i zomanar manshor ato ami bout ḵoshṭo faitam oibo, tara amare dur-dur ḵorba.

²⁶ “Zela Nuh nobir amolo oisil, ami Bin-Adomor zomanato ola oibo. ²⁷ Nuh nobi zazo uṭar ag forzonto manshe ḵana-fina, bia-shadi ar gor-shongshar ḵorta, Nuh nobir boinna aia itare nifat ḵorlo. ²⁸ Oula Lut nobir amolo-o manshe ḵana-fina, ḵorid-biki, ḵet-girosti ar baṛi-gor bananit besto asla. ²⁹ Oile Lut nobi zedin Sadum ṭaun saṛia bidae oigela, hou dinu asman taki aguin ar gondoḵor gozob lamia ita hokkoltire nifat ḵorlo. ³⁰ Ṭik oula, ami Bin-Adom zedin zaira oimu, houdino ola aḵta aibo.

³¹ “Hidin ḵeu zudi goror salor ufre taḵe, te tar goror mal-samana nibar lagi, lamat lamia goror bitre na hamauk. Ou laḵan ḵeu zudi bondo taḵe, he-o ar baṛit na auk. ³² Lut nobir bibir goṭona iad ḵoro. ³³ Mono rakio, ze zone zan basaito sae, he nizor zindegi kuaibo, oile ze zone zan shofia dey, he zindegi faibo. ³⁴ Hi rait eḵoi bisnat duizon hutileo, eḵzonre neoa oibo, dusra zon bad forizibo. ³⁵⁻³⁶ Dui beṭie eḵloge barabanat taḵleo, erar eḵzonre neoa oibo, aroḵzon bad forizibo.”

³⁷ Sahabi oḵole ḵoila, “Huzur, ita kuai oibo?” Tain zuaf dila, “Mora lash zeḵano, hokuno hono dola oe.”

Nirash oio na, hamesha munazat koro

¹ Munazator befare shagrid oḳol nirash na oia hamesha zate munazat koroïn, oḳan buzanir lagi Isae ek kichcha hunaila. ² Ḳoila, “Kunu eḳ ṭauno eḳzon hakim asla. Ein Allareo doraita na, kunu manshoreo toakka korta na. ³ Hou ṭauno eḳ rari beṭi asil. Ou beṭie aia hamesha tanre koito, Hakim sab, amare dushmonor at taki basaukka, doya kori ou niajjo bisarḳan koroukka. ⁴ I hakime koedin kunta koila na. Bade mone mone koila, Ami to Allare dorai na, manshoreo toakka kori na, ⁵ oile i rariie aia to hamesha satae, oḳon ogur niajjo bisarḳan korilai. Naile tai aia bar bar sataibo.”

⁶ Bade huzure koila, “Deḳlae ni, ou naforman hakime kita korse? ⁷ Te zera hamesha dine-raite Allar gese ḳande, Allae kita tan i maear bonda oḳolor hok foriad hunta nae ni? Tain hunte kunu ar deri korba ni? ⁸ Ami koiram, tain zoldi koriu erar hok foriad hunba. Oile ami Bin-Adom dusrabar zebila i duniat aimu, hou shomoe duniat kunu iman faimu ni?”

Forishi ar ḳazna tulrar dua

⁹ Zeta manshe nizore kub forezgar, ar bad-baki hoḳol manshore huru mono korto, Hozrot Isae tarare ou kichcha hunaila. ¹⁰ Ḳoila, “Duizon manush dua korar lagi Baetul-Mukaddoso gelo. Erar eḳzon Forishi dolor ar dusra zon gushkur ḳazna tulra. ¹¹ Forishi beṭae alga ubaia oula dua korlo, O Alla, ami tumar shukria adae korram, ami to shomazor manshor laḳan naforman, zalim, ar zinakur nae, ba ou gushkur ḳazna tulrar laḳano nae. ¹² Ami haftat duidin ruza raki, ar

amar hokkol ruzir dosh baṭor eḡ baṭ tumar name zokat dei. ¹³ Oile ou ḡazna tulra beṭae duroi ubai roilo, Allar aroshor bae souk tular shaosho tar oilo na. He bukut mari mari ḡandi ḡandi ḡoilo, O Alla, ami boṛo gunagar, amare rohom ḡoro.

¹⁴ “Ami tumrare ḡoiram, ou ḡazna tulra beṭau forezgar bonia tar goro gelo, hi Forishi nae. Ashole ze nizore boṛo mono ḡore, tare huru ḡora oibo. Ar ze nizore huru mono ḡore, tare boṛo ḡora oibo.”

Hurutaintor laḡan bonizao

¹⁵ Manshe tarar huru hurutainre loia Isar gese ailo, tain zanu hurutainre atai dia dua ḡoroin. Ita dekia sahabi oḡole manshor ufre biroḡto oia na ḡorla. ¹⁶ Oile Isae hurutainre tan ḡandat nila, nia ḡoila, “Hurutainre amar ḡandat aibar deo, tarare bada dio na. Allar bashshai to ou nomunar manshor lagiu. ¹⁷ Ami hok kota ḡoiar, huru huruta bonia Allar shashon na manle, kunu zonu Allar bashshait hamaito farto nae.”

Hozrot Isar gese eḡ doni

¹⁸ Hozrot Isar gese fainchaitor eḡ murobbi aila, aia ḡoila, “O hok ustad, amare batai deukka, kita ḡorle ami aḡer faimu?” ¹⁹ Isae ḡoila, “Amare ḡene hok koira? Ḳali eḡ Alla bade ar ḡeu hok nae. ²⁰ Afne to shoriotor hukum-ahkam zanoin, Zina ḡorio na.
Kun ḡorio na.
Suri ḡorio na.
Misa kunu shakki dio na.
Tumar ma-before ijjet ḡorio.”

²¹ Hi murobbie koila, “Huzur, i hokkolta to huruman toneu adae korram.”

²² Ikan hunia Isae koila, “Okon kali ekan kam baki ase, afnar hoqol don-samana besia gorib oqolre lilla dilaukka. Teu afne behesto don faiba. Bade aia amar ummot oukka.” ²³ Ikan hunia hi murobbi kub bezar oigela, tain ashole bout boꝛo doni asla. ²⁴ Tain bezar oigesoin dekia Isae koila, “Doni manush Allar bashshait hamani boꝛo moshkil. ²⁵ Doni manush Allar bashshait hamanir saite, suir na baedi uꝛ hamani aro shuza.”

²⁶ Ikan zara hunla, tara aroz qorla, “Te ar qegie rehai faibo?” ²⁷ Tain koila, “Manshor gese zeta oshombob, Allar gese to ita shombob.”

²⁸ Ou shomoe Fitore koila, “Huzur, amra to hoqolta falai toia afnar ummot oisi.” ²⁹ Teu Isae sahabi oqolre koila, “Ami tumrare hasa qota qoiram, Allar bashshair lagi zera nizor baꝛigor, ma-baf, bou, fua-fuꝛi, bai-birador falaia aise, ³⁰ tara ou duniatu er bout beshi faiba, ar bador zindegit aqero faiba.”

Hozrot Isar moutor tin nombor agam qobor

³¹ Bade Isae tan barozon sahabire daro boaila. Boaia koila, “Huno, amra okon Zeruzalemo zairam, te ami Bin-Adomor befare nobi oqole zotota lekia gesoin, ita okon fura oibo. ³² Amare bidormi zatir ato shofi deoa oibo. Manshe loia qong-tamasha qorba, beijjot qorba, ar tutu qori muko sef diba. ³³ Amare sabuk marba bade katol qorba. Moutor tin dinor din ami hirbar zinda oia uꝛmu.” ³⁴ Oile tan sahabi oqole ou mator kunu

bed buzla na. Tain kita koira tara shomzita farla na, karon tarar gese gufon raqa oisil.

Anda hokirre bala qora

³⁵ Isa zebila Ziriho taunor kandat aila, ou shomoe ek anda beṭae fotor kandat boia bik korat asil. ³⁶ Aqtau bout manshor faor tali hunia beṭae zikailo, "Kita ba, kita or?" ³⁷ Manshe koila, "Nasarotor Isae ou fotedi toshrif nira." ³⁸ Ou he sillaiia utlo, "O Daudor aolad Isa, amare doya koroukka." ³⁹ Sillani hunia biror samonor qataror manshe tare domoḵ dila, "Chup qoro, nirai ro." Oile he aro zure sillaiia koilo, "O Daudor aolad, amare rohom koroukka."

⁴⁰ Teu Isa ubai gela. Ubaia anda beṭare tan kandat anaila. Beṭa daro aia harle tain zikaila, ⁴¹ "Kita ba, tumare kita qortam?" Beṭae koilo, "Huzur, ami kali souke deḵtam sai."

⁴² Isae tare koila, "Aichcha te deḵo. Tumar imanor boleu tumi bala oilae."

⁴³ Loge logeu beṭar souk kuligelo, deḵar shokti failo. Beṭae Allar shukria adae qori qori tan kore oia roana dilailo. Ita dekia hoḵol manshe Allar tarif qorla.

19

Doni Zakiror toubā

¹ Hozrot Isa Ziriho taunor mazedī aṭia zaira, ² hono Zakir namor boṛo ek doni manush asla. Ein oila qazna tulra oḵolor fordan. ³ Isare deḵar lagi tan kub qaish asil, oile tain baṭṭi manush, erdae oto biror maze deḵar ufae oilo na. ⁴ Ou douṛia agedi gela, gia Isa ze fotedi aira ou fotor qandar ek ḍumur gaso uṭla. ⁵ Isa zebila hou

dumur gasor tole aila, tain ufredi saia Zakirre ðağ dila, “Zakir, zoldi lamia ao. Ami aiz tumar bařit roite oibo.” ⁶ Zakir loge logeu lamia aila. Tain kushi oia Isare tazim ðoria tan bařit nila. ⁷ Ita dekia hoğole ðana-ðani ðori ðoila, “Tain ðene eğ naforman beğar bařit rait ðağanit gela?” ⁸ Zakire hoğolor samne ubaia ðoila, “Huzur değoukka, ami oğonu amar don-samanar ordeğ goribre lilla dilairam. Ar zarar hok toğia ançi, tarare sair otokan firot dilaimu.” ⁹ Teu Isae ðoila, “Aiz taki i bařit nazat aise. Eino to Ibrahimor ðandanor eğzon. ¹⁰ Ou lağan be-foti oğolre tukaia bar ðoria, tarare basanir lagiu to ami Bin-Adom i duniat aisi.”

Raza ar dosh gulamor kichcha

¹¹ Hozrot Isae tarar loge ota matira, ou shomoe tain Zeruzalem taki tuğa duroi roisoin. Tara mono ðorla, Zeruzalem fosiau tain Allar bashshai zair ðoriliba. Erlagi Isae tarare ou kichcha hunaila, ¹² “Nobab foribaror eğzon beğa manush bout duroi eğ desho soforo gela. Tan kial asil hono gia raza oia firot aiba. ¹³ Zaibar age tan doshzon gulamre ania forteğ zonre eğta ðori shunar mohor dia ðoila, ami aibar ag forzonto oğundi tumra ðae-ðarbar ðoro.

¹⁴ “Oile tan proza oğole tanre fosond ðorta na. Erlagi tara tan ðore oia guia fağaia hou bashshare zanaila, amra sai na, ein amrar raza oukka. ¹⁵ Oileo tain raza bonia firot aila. Aia hou ze doshzon gulamre tain mohor disla, tarare anaia zikaila, ðae-ðarbar ðoria tara ðe ðoto lab ðorisoin. ¹⁶ Foela zone aia ðoilo, Huzur, afnar eğ mohordi ami dosh mohor ruzi ðorsi. ¹⁷ Razae

tare ҡoila, bala ҡorso! Tumi to bala gulam, tumi kub shamainno befareo hok aso. Te tumi ou dosh forgonar ufre zomidari ҡoro. ¹⁸ Dusra zone ҡoilo, Huzur, afnar mohordi ami fas mohor ruzi ҡorsi. ¹⁹ Tain ҡoila, Tumio fas forgonar ufre zomidari ҡoro. ²⁰ Bade aroҡzone ҡoilo, Huzur, ou neukka, afnar hi mohor. Ami afnare ҡoraia afnar mohor rumalo bandia toi disi. ²¹ Afne to ҡora mizazor manush. Zoma na ҡoriao adae ҡoroin, ҡet na ҡoriao foshol ҡaҫoin.

²² “Teu razae ҡoila, O ҡobis gulam! Tor mukor ҡotae ami tor bisar ҡormu. Tui to zanos ami ҡora mizazor manush, zoma na ҡoriao adae ҡori, ҡet na ҡoriao foshol ҡaҫi! ²³ Te amar mohor tui befarir gese toile na ҡene? Te to ami aia mul mohoror loge kisu labo failam one. ²⁴ Razae tan uzir-nazirre ҡoila, Ogur ges taki ou mohor frot ano, ar zar dosh mohor ase tare deo. ²⁵ Teu hoҡole ҡoila, Huzur, tar to emneu dosh mohor ase. ²⁶ Razae ҡoila, ami tumrare ҡoiram, zar ase tare aro deoa oibo. Zar nai, tar zeta ase otao ҡaria neoa oibo. ²⁷ Ar amar zeta dushmone saisoın na ami raza oitam, otare ono doria ania amar samne marilao.”

Zeruzalem ҫauno Hozrot Isa (19:28-21:38)

Hozrot Isa Zeruzalemo hamaila

²⁸ Oҫan ҡoia hari Isae tarar age oia Zeruzalemor bae toshrif nila. ²⁹ Tain Zoetun faҫor ҡandat Baet-Faijja ar Baet-Ania gaur galat aia harle, tan duizon sahabire oҫan ҡoia faҫaila, “Tumra ou samnor gaut zao. ³⁰ Gaut hamaiau deҡbae, egu gadar baichcha banda ase. Ogur

ufre keu kunudin sorse na. Tumra ogur ban kulia ono loa aia. ³¹ Keu zudi zikae, igur ban kulo kene ba? Te koio, huzuror goroz ase.”

³² Ze sahabi okolre façaisla, tara gia tan kota moto hoqolta faila. ³³ Tara zebła gadar baichchar ban kulra, ou shomoe malike zikaila, “Oba, dorı kulrae kene?” ³⁴ Tara koila, “Huzuror goroz ase kori kulram.” ³⁵ Bade gadar baichcha loa Isar kandat aia, erar gotror saddordi gadar fiıt godi banaia Isare boaila. ³⁶ Tain zebła gada soıia fotedi roana dila, fotor maze manshe tarar zarzir saddor bisai dila.

³⁷ Isa Zeruzalemor kandat Zoetun far tone lamar foto aia azila, ou shomoe tan ummot okolo loge asla, era tan zeta keramoti kam deksila, otar lagi tara kushie zure zure sillaila Allar tarif korıa koila,

³⁸ “Mubarok hou bashsha, zein Mabudor name toshrif anra.
Behesto shanti, Allar arosho gourob!”

³⁹ Biıor maze Forishi dolor koezone Isare koila, “Huzur, afnar ummot okolre domok deukka.”

⁴⁰ Isae koila, “Ami afnarare koiram, erar muk bond korilleo, fattor okole sillaila utbo.”

⁴¹ Tain zebła Zeruzalemor kandat aila, ou shomoe Zeruzalem ıaun dekia kandi dila. ⁴² Tain koila, “Haere hae! Aiz zudi tumi buztae, shanti kila kaim oe! Oile okon ita tumar sokur aore roise. ⁴³ Tumar ufre ila shomoe azir oibo, zebła dushmon okole deoalor sairo galabae matir teki bandibo. Tumare berilibo, ar hokkolbae atok korbo. ⁴⁴ Tara tumare ar tumar fetor aolad

oqolre matir loge mishaiibo. Tumar eḡ fattoror ufre aroḡ fattor roito nae. Karon Allae tumare basaita qori ze shuzug disoin, tumi i shomoe-shuzugre sinlae na.”

Zeruzalemor kaba shorifo Hozrot Isa

⁴⁵ Bade tain Baetul-Mukaddoso hamaila. Hamaia hono zetae bebsha qorat asla, ota hokkolqire qedai dila. ⁴⁶ Tain qoila, “Pak kalamo leqa ase, amar gor oibo munazator gor, oile tumra ikanre daqaitor akra banailiso.”

⁴⁷ Hozrot Isa fortek din Baetul-Mukaddoso gia nosiot qorta. Ou shomoe boḡo imam, moulana ar shomazor murobbi oqole tanre marilita saila.

⁴⁸ Oile kila tanre mara zae, er kunu fondi tara failo na. Karon hoqol manshe ashik oia dile-zane tan boean hunta.

20

Hozrot Isa dushmonor mukabila oila

¹ Ou soforor qalo eḡdin Hozrot Isa Baetul-Mukaddosor maze, manshor gese Allai kush-qobri toblig korat asla. Aqtau boḡo imam ar alim oqol tarar murobbi oqolre loia aia qoila, ² “Aichcha qo sain, tumi kun qemotae ita kam qorrae, tumare itar eqtiar qegie dise?” ³ Isae zuaf dila, “Te amio afnaintore zikairam, qoukka sain, ⁴ Ehia nobie toubar gusol qoranir qemota faisla, manshor ges taki na Allar ges taki?”

⁵ Ou tara eḡe-oinne zukti-foramish qorlo, “Zudi qoi Allar ges taki, te he qoibo, taile tan ufre iman anlae na qene? ⁶ Ar zudi qoi manshor ges taki, te manshe amrare fattordi marba. Ehiare to tara Allar nobi qoia manoin.”

⁷ Ou tara ƙoilo, “I ƙemota kuai taki faisla, amra zani na.” ⁸ Isae tarare ƙoila, “Te amio ƙoitam nae, kun ƙemotae ita ƙorram.”

Angur bagan bagidaror kichcha

⁹ Bade Isae manshore ou kichcha hunaila, “Eƙ giroste anguror bagan ƙorla, bade tan baganre ƙetal oƙolor gese bagi dia bout dinor lagi bidesh gelagi. ¹⁰ Angur faƙar shomoe oile malike tan baƙ nibar lagi eƙ gulamre faƙaila. Oile ƙetal oƙole tare mair-doir ƙoria ƙali ate firai dilo. ¹¹ Bade tain aroƙ gulamre faƙaila. Tara i gulamreo mair-doir ƙori bejjot ƙoria ƙali ate firai dilo. ¹² Bade tin nombor gulamre faƙaile, tara eo gulamre maria zoƙom ƙoria bare falai dilo. ¹³ Teu baganor malike ƙoila, Ami kita ƙortam? Oƙon ami amar maear futre faƙaimu, teu tara manto fare. ¹⁴ Oile malikor fuare deƙia ƙetal oƙole ƙoilo, Ou fuau to tar bafor hoƙoltar malik oibo. Ao, ere maria falai dei. Teu malikor hoƙolta amra failimu. ¹⁵ Oƙan ƙoia hari tare baganor bare nia kun ƙorilailo.

“Oƙon ƙoukka sain, baganor malike i bagidar oƙolre kita ƙorba? ¹⁶ Tain aia tarare nifat ƙoriliba na ni? Ar tan bagan dusra manshor gese diba na ni?” Ita hunia tara ƙoila, “Nauzubilla! Allae fana deuk!”

¹⁷ Teu Isae tarar bae saia ƙoila, “Te Allar kalamo ƙene ila leƙa ase,

Raz-mestoir oƙole ze fattorre beƙama ƙoia falai disil,
oƙƙa diau goror ian kuƙi oilo.

18 I fattoror ufre keu forle, i zon bangia tukra tukra oizibo, ar i fattoro keuror ufre forle, he-o zon surmar oizibo.”

19 Oқан huniau moulana ar boꝛo imam oқole Isare dorilta saila. Tara buzilila, Isae i kichcha tarar nioteu koira. Oile manshore doraia tara kunta koꝛla na.

Bashshar kazna deoa zaiz ni

20 Erlagi tara Isare souke souke rakla, tan koꝛe koezion guaia lagaila. Guaia oқole mumini besh doria solleo, tarar niot oilo Isare kotar fando falaita, zate tane deshor fordan hakimor adaloto salan koꝛail zae. 21 Ou guaia oқole Isare koila, “Huzur, afne to hoқolre homan souke deқoin. Afne hok mat matoin, hok talim dein. Keurore toakka na koꝛia, manshore Allar hok fot deқain. 22 Te koꝛukka sain, Ruman bashsha Koisorre kazna deoa zaiz ni, na nazaiz?”

23 Isae tarar ku-motlob buzilila. Buzia koila, 24 “Deki, amare ekta dinar deқao.” Dinar dekia koila, “Igur ufre kar sobi ar nam ase?” Tara koila, “Bashsha Koisoror.” 25 Isae koila, “Te Koisororta Koisorre deo, ar Allarta Allare deo.”

26 Tan zuaf hunia tara taijjub bonia nirai oigela. Guaia oқole manshor samne tanre kotar fando falaito farlo na.

Akerator befare prosno

27 Bade Siddekia mozobor kisu manush Isar gese aila. Ou mozobor manshe mono koꝛoin, morar bade kunu zandaru ar zinda oita nae. 28 Tara Isare zikaila, “Huzur, Musa nobie amrar lagi ou niom lekia gesoin, kunu manshe tar bou toia niaoladi halote morigele, tar baie ou boure

bia qoria mora bair oarish foeda qorbo. ²⁹ Oqon mono qoroukka, eḡ goro shat bai asil. Foela zone bia qoria niaoladi halote morigelo. ³⁰⁻³¹ Bade dui nombor ar tin nombor baie ou beṭire bia qorlo. Ou laḡan tara shato baie u ou beṭire bia qoria niaoladi halote morigelo. ³² Heshe ou beṭio morigelo. ³³ Te kiamotor din i beṭi qar bou oibo? Shato zoneu to i beṭire bia qorsil.”

³⁴ Isae qoila, “I duniar manshe bia-shadi qoroin, ar bia-shadi dein. ³⁵ Oile moutor bade zinda oia zera aqerato kamiabir laḡ oizae, tara ar bia-shadi qorta nae, ba bia-shadi boitao nae. ³⁶ Tarar kunu mouto oito nae, tara firistar laḡan oiziba. Moutor bade aqer faoae tara Alla Pakor aolad boniziba. ³⁷ Tur faqor zalail zonglar boeanir maze Musa nobie buzaisoin, murda oḡol to zinda oia uṭoin, erlagiu bout age ze nobi oḡol mara gesoin Musae Mabudre hou nobi oḡolor Alla qoia ḡakila. Tain Mabudre qoila, Ibrahimor Alla, Is’hakor Alla ar Iakubor Alla. ³⁸ Te Alla to murda oḡolor Alla nae, tain zinda oḡolor Alla. Tan nozoro hokkol manushu zinda asoin.”

³⁹ Teu qoezon alime qoila, “Huzur, afne to qati mat matsoin.” ⁴⁰ Heshe tara Isare ar kunu soal qarar shaosh failo na.

Alim oḡolre hedaet

⁴¹ Ermaze Isae ou alim oḡolre zikaila, “Man-she qene al-Mosire Daud nobir aolad qoin? ⁴²⁻⁴³ Zobur Shorifor maze Daude nizeu to oḡan qoira,

Mabude amar munibre qoila,
zotodin tumar dushmon oḡolre
tumar faor tole na falai,

otodin tumi amar đain galat boiro.

⁴⁴ Daude to al-Mosire tan munib ƙoia đakila, te al-Mosi ƙemne Daudor aolad oiba?”

⁴⁵ Manshe Isar boean hunra, ou shomoe tain shagrid oƙolre ƙoila, ⁴⁶ “Alim oƙolor befare hushiar o. Tara lamba lamba zubba findia gurite kub bala fain. Bazar-aƙo gia salam faite fosond ƙoroin. Mosido gia samonor ƙataro boite ar mozliso gia dami zagat boite fosond ƙoroin. ⁴⁷ Tara manshore deƙanir lagi lamba lamba dua ƙoroin. Hirbar řari beřintor gor-bari doƙol ƙoroin. Kiamotor din erar bořo ƙořin shaza oibo.”

21

Řari beřir dan-ƙoerat

¹ Hozrot Isae saia deƙla, doni oƙole Baetul-Mukaddosor lillar đegor maze dan-ƙoerat dira. ² Ermaze deƙla, kub gorib eƙ řari beřieo aia đegor maze duiřa foesha dan ƙorlo. ³ Dekia tan sahabi oƙolre ƙoila, “Ami tumrare hasa ƙota ƙoiram, ou gorib řari beřie hoƙol taki beshi dan ƙorse. ⁴ Ƙaron baki hoƙole ƙoros ƙorar bade zeta deria roise, on taki tuřa ongsho đegor maze dan ƙorse. Oile i beřie nizor obab-onořon taƙleo, tair ƙamail hokkoltau dan ƙorilise.”

Kiamotor agor alamot

⁵ Ƙoezon sahabie Baetul-Mukaddos kaba shori-for befare matila, ƙoila, “Deƙra ni, oto shundor shundor fattordi ar dan-ƙoeratdi gorřanre hazail oise.” ⁶ Isae tarare ƙoila, “Tumra ou zotota deƙrae, ola eƙ din aibo, zebra ita eƙ fattoror

ufre aroḡ fattor roito nae. Hoḡolta maṭir loge mishizibo.”

⁷ Sahabi oḡole tanre zikaila, “Huzur, ita kun zomanat oibo? Kun alamot deḡle buza zaibo, hi shomoe oigese?” ⁸ Tain ḡoila, “Hushiar roio, ḡeu zanu tumrare be-fote na ney. Bout zone amar nam dori aia ḡoibo, shomoe oigese, amiu al-Mosi. Oile tumra itar ḡore zaio na. ⁹ Tumra zebila zuddo ar gonḡogulor ḡobor hunbae, ḡoraio na. Ḳaron foela ita oibou oibo, oile ita to shesh nae.”

¹⁰ Bade tain ḡoila, “Zatie zatir bifokke, razae razar bifokke zuddo ḡorbo. ¹¹ Boḡo boḡo boisal oibo, zagae zagae nidan ar bezuita bema-azare manush morba. Asmano-o kub ḡor-ḡofor nis-hana ar azob azob kudroti lila zair oibo.

¹² “Oile ita goṭar age manshe tumrare ḡedaibo, dorbo. Bisaror lagi mozlisor samne azir ḡorbo, zelo haraibo. Amar namor lagi tumrare razabashsha ar hakim oḡolor samne neoa oibo. ¹³ Teu amar name toblig korar lagi tumra shuzug faibae. ¹⁴ Oile tumra mono rakio, kita zuaf ditae, ita age sinta ḡorar kunu zorur nae. ¹⁵ Ḳaron ami tumrare oula zoban ar hekmot zugaia dimu, tumrar bifokko oḡole ita firaito farto nae, er zuaf dibaro takkot oito nae. ¹⁶ Tumrar ma-baf, bai-birador, ḡesh-kuṭum ar dust oḡoleo tumrare doraia diba. Tara tumrar kunu kunu zonre zane marailiba. ¹⁷ Ar amar namor lagi tumrare hokkole ginnaibo. ¹⁸ Oileo kunumonteu tumrar matar eḡsa suloro ḡeti oito nae. ¹⁹ Tumra imane mozbut roile, nizar hasaror zindegi hasil ḡorbae.

²⁰ “Tumra deḡbae, sifai oḡole aia sairobae tone Zeruzalemre gerao ḡorilira, teu buzilio, Zeruzalemor binash aichche. ²¹ Hi shomoe zara

Ehudiar zilat tak̄ba, tara farēdi gia bagouk. Zara ou Zeruzalemo tak̄ba, tara řaunor bare zauk. Zara gau-geramo tak̄ba, tara zanu kunumonteu řauno na ain. ²² řaron i ořt oilo Allai gozobor ořt, Allar kalamor aeat ořol fura oibar ořt. ²³ Ish! I shomoe zeta beřintor feřo huruta tak̄ba, zera hurutare bukur dud řaoaiba, erar bout řořřo oibo! Deshor ufre bezuita durgoti, ar Ihudi ořolor ufre gozob nazil oibo. ²⁴ Toluaror tole tara zan kuaiba, bondi oia hokkol zatir maze zaiba. Ou bidormi zatir řemotar shomoe fura oar ag forzonto, i Zeruzalem tarar faor tole roibo.

²⁵ “San-shuruz ar asmanor terar maze nanan alamot deķa zaibo. Duniar hořol deshor manshor řořřo oibo. Doriae utal-fatal řorbo. řeur aoaze manush bedisha lagba. ²⁶ Duniat kun dosha gořibo ota sinta řoria doror suře manush beush oizibo, asmani san-shuruz, tera hokkolta aula-zaula oizibo. ²⁷ Ou shomoe deķbae, ami Bin-Adome Allar kudroti řokti ar nuror mohimae megor saķat oia duniat tořřrif aniar. ²⁸ Ita hal-hokikot deķle tumra mozbut oio, mata usa řorio, buzilio tumrar nazat daro aichche.”

²⁹ Isae tarare ou misal hunaila, řoila, “Tumra řumur gas ar oinno gasaintor baē deķo, ³⁰ itar noea kuři-fata baroni deķleu tumra buzilao, gormor řin aichche. ³¹ Oula tumra zebła deķbae, ita hal-hokikot gořer, te buzilio Allar bashšai nořdik aichche. ³² Ami tumrare hasau řoiram, ita hokkolta na gořar age, i zomanar manush řoe oita nae. ³³ Asman-zomin řoe oizibo, oile amar kalam kunudino řoe oito nae.

³⁴ “Tumra nize hushiar roio, zate mozar mozar řani, mod řaia řal oa ar ruzi-ruzgaror neshae

aula-zaula na o, arnae hou din aia aqtau tumrare fando haraito fare. ³⁵ Duniar tamam manshor ufreu hi din azir oibo. ³⁶ Oile tumra hamesha hozag roio, ar dua qorio, zate ou zeta zair oibo ota faroia hari amar samne ubanir bol fao.”

³⁷ Isae forteq din Baetul-Mukaddoso aia nosiot qorta. Bade rait oile tain baroia Zoetun fao zaitagi. ³⁸ Hoqol manshe tan boean hunar niote bian-sobre Baetul-Mukaddoso aita.

Hozrot Isar duk-koshqo ar mout (22:1-23:35)

22

Hozrot Isa al-Mosire qatol qorar fondi

¹ Ihudi oqolor Qamir Sara Ruqir Id qasat ailo, ou idor nam Azadi Id. ² Ibae moulana ar boqo imam oqole foramish qorla, Hozrot Isare am manshor ges taki lukaia kila qatol qorta. Tara am manshore kub doraita.

Ihuda Iskariator beimani

³ Ou shomoe tan barozon sahabir mazor eqzon, en nam Ihuda Iskariat, en bitre shoetan hamailo. ⁴ Ein Isare doraia deoar lagi lukaia Baetul-Mukaddoso gela. Gia honor daroga ar boqo imam oqolor loge foramish qorla, kun nomunae Isare tarar ato dorai deoa zae. ⁵ Teu imam oqol kub kushi oia oada qorla, tanre doraia dile tare boqshish diba. ⁶ Ete Ihudao razi oia manshor aforqe, tanre dorai deoar shuzug tukanit roilo.

Hozrot Isar aqeri mezbani

⁷ Bade Azadi Id ailo, ou idor din merar baichcha kurbani deoa oe. ⁸ Teu Isae sahabi Fitor

ar Hannanre hukum dila, “Tumra gia amrar lagi idor qani tiar qoro, amra hoqol aia ekloge qaimu.” ⁹ Era zikaila, “Huzur, afnar kial kita, amra kunano gia qana tiar qortam?” ¹⁰ Tain qoila, “Huno, qauno hamaia harle tumra deqbae, ek beqae fanir qoila boria loa zaira. Tumra en qore qore zaio, gia ein ze goro hamaiba, ¹¹ hou goror malikre qoio, huzure zikaisoin, tan sahabi oqolre loa Azadi Idor qani ze goro qaita, i musafir qana kuai? ¹² He tumrare uforor talat hazail-faqail boqo ek kuqa deqaiia dibo. Hono gia tumra randa-baqo qorio.” ¹³ Hasau tara gia tan qota mafik hoqolta faila, faia Azadi Idor qanio tiar qorla.

¹⁴ Bade shomoe aile Isae tan barozon sahabi loa qanit boila. ¹⁵ Boia qoila, “Amar boqo kial asil mosibotor mukamuki oibar age, aqeri idor qani qan tumrare loa qaitam. ¹⁶ Ami tumrare qoiram, Allar bashshair ashol morzi-munsha furafur hasil na oa forzonto, ami ar kunu idor qani qaitam nae.”

¹⁷ Bade tain shorbotor fiala loa Allar shukria zanaia qoila, “Ou fuqain tumra baqia qailao. ¹⁸ Ar huno, ami tumrare qoiram, Allar bashshai na aoa forzonto, ami ar anguror kunu shorbot qaitam nae.”

¹⁹ Erbade ruqi ato loa Allar shukria zanaila. Ruqi qakraia sahabi oqolre dila, qoila, “Mono qorio ita amar qaea, ou qaea ami tumrar lagi shofi dimu. Amare mono qorar lagi tumitaino ola qorio.”

²⁰ Qaoar bade shorbotor fiala ato loa qoila, “Amar lour zoriae Allar loge manshor milonor ze noea usilla nazil or, ou fiala oilo er nishana.

Amar ou lou tumrar nazator lagi dimu. ²¹ Te dekrae ni! Amare zegie doraia dibo, he okon amar loge ou dostarқанat boia қар. ²² Allae zela hukum қорsoin, ami Bin-Adomor mout to olau oibo. Haere hae! Lannoti hou adom, zegie amare doraia dibo.” ²³ Sahabi okole eke-oinnore zikaila, “Te amrar mazor kun manshe ila қам қорbo?”

Kun zon hoқol taki boro

²⁴ Ou shomoe sahabi okolor maze kun zon hoқol taki boro, ota loia tarar maze torка-torki lagigelo. ²⁵ Teu Isae tarare қoila, “Bidormi deshor raza okole tarar prozar ufre munibgiri deқain. Tarar zomidarre qoa oe zonogonor dust. ²⁶ Oile tumra ilan oio na. Tumrar maze zein hoқol taki boro, ein hoқolor huru ouk. Ar zein neta, ein қadimdaror laқan ouk. ²⁷ Қo sain kun zon boro? Zein қana қain, na ze қadimdari қore? Zein қana қain einu nae ni? Te ami nizeu to tumrar қadimdari қoriar.

²⁸ “Huno, amar hoқol bala-mosiboto tumra amar loge loge aslae. ²⁹ Ar amar batuni bafe amare zela godi ar қemota dan қorsoin, amio oula tumrare қemota dan қorram. ³⁰ Ou қemota faia, tumrao amar bashshait dakil oia amar loge boia қana-fina қаibae, amar loge godit boia Boni Israilor baro guştir bisar-adalot қorbae.

Hozrot Fitoror befare agam қobor

³¹ “Saimon, Saimon, huno, dan-saul zela saindi saniaин, shoetaneo tumrare ola saniaito saise. ³² Oile tumar lagi ami aroz қorsi, tumar iman zanu қomzur na oe. Te tumi ekbar gelegio toubа

ķoria zebła frot aibae, ou shomoe tumar ou baiaintor imani bolo mozbut ķorio.” ³³ Fitore ķoila, “Huzur, ami to afnar loge oia zelo zaite, ba zan diteo tiar asi.” ³⁴ Tain ķoila, “Fitor, ami tumare ķoiram, aiz fotabala murgae bang dibar ageu, tumi tin-tinbar ķoibae, tumi amare sino na.”

³⁵ Bade tan sahabi oķolre zikaila, “Ķo sain, ami zebła tumrare ęęar toli, gaię-buski ita kunta na dia ķali faoe faęaislam, hi shomoe tumrar kuntar obab oisil ni?” Tara ķoila, “Ji-na, kunu obab oise na.” ³⁶ Isae ķoila, “Te oķon ami ķoi, oķon zar ęęar toli ba gaię-buski ase, he ota loge raķouk. Zar toluar nai, he tar saddor besia toluar ķorid ķorouk. ³⁷ Pak kalamor aeato to leķa ase, tanre naforman oķolor ķataro milail oibo. I aeat to amar ufor diau folibo. Amar befare zotota leķa ase, ita hokkolta oķon folizar.” ³⁸ Teu sahabi oķole ķoila, “Huzur deķoukka, ino duķan toluar ase.” Tain ķoila, “Otau to bout.”

Zoetun fařo Hozrot Isar toklif

³⁹ Ķana-finar bade Isa baroia boraborkur laķan hou Zoetun fařo gela, sahabi oķolo tan ķore ķore gela. ⁴⁰ Hono gia harle Isae tarare ķoila, “Tumra dua ķoro, zate kunu forikkat na fořo.” ⁴¹ Ķoia hari sahabi oķolor ges taki sair nol foriman duroi gia, zanu fatia dua ķorat boila. ⁴² Tain ķoila, “Behesti baba, tumar ichcha oile mosibotor i fialaęa amar ges tone horailao. Oile amar ichchae nae, tumar ichchaeu ouk.” ⁴³ Teu behest taki eķ firista aia Isare doroshon dia tan bol bařaila. ⁴⁴ Bade tain monor duke fereshan bonia aro ķator oia dua ķorla. Erlagi

tan gotror gam lour fuṭar laḡan maṭit foṛto laglo.

⁴⁵ Dua shesh ḡoria sahabi oḡolor ḡandat aia deḡla, monor duke ḡator oia tara gumai gesoin.

⁴⁶ Dekia tarare ḡoila, “Gumairae ḡene? Uṭia dua ḡoro, zate forikkat na foṛo.”

⁴⁷ Isa mato roisoin, ou shomoe aḡtau hikano bout manush aila. Erar hokkolor aḡe asil Ihuda, he Isar barozon sahabir mazor eḡzon. Ihudae tanre hunga dibar lagi ḡandat ailo. ⁴⁸ Isae tare ḡoila, “Ihuda, ami Bin-Adomre hunga dia dorai dirae ni?”

⁴⁹ Ou shomoe Isar ḡandat zera asla, tara buzilila kita or. Buzia ḡoila, “Huzur, otare amrar toluardi martam ni?” ⁵⁰ ḡoiau eḡ sahabie toluardi sed mari fordan imamor gulamor ḡainor ḡan ḡaṭilila. ⁵¹ Oile Isae ḡoila, “Bad deo, ar mario na.” Oḡan ḡoia tain hi gulamor ḡan atai dia tare bala ḡorilla.

⁵² Hozrot Isare aṭok korat zoto boṛo imam, Baetul-Mukaddosor daroga, ar murobbi oḡol aisla, Isae tarare zikaila, “Manshe sur-ḡaḡait dorte zela laṭi-sulfi loia zain, tumra amare dorat oula aiso ni? ⁵³ Ami to forteḡ dinu Baetul-Mukaddoso tumrar samne aslam, hi shomoe amare dorlae na ḡene? O, oḡon nichoe tumrar shomoe, andairor razotto salu oise.”

Hozrot Fitoror oshikar

⁵⁴ Dushmonor dole Isare aṭok ḡoria fordan imamor baṛit loia gelagi. Sahabi Fitor duroi hori hori Isar ḡore oia gela. ⁵⁵ Uṭanor maze bakka manshe aguin doraia tabanit lagla, Fitoro ono aia shorik oila. ⁵⁶ Ou shomoe eḡ bandi beṭie agunir

foror maze Fitorre dekia bala kori saia koilo, "Ou beṭao hogur loge asil."

⁵⁷ Fitore koila, "Na beṭi, ami ere siniu na."

⁵⁸ Tuṛa bade aroḳzone Fitorre dekia koilo, "Tumio otar logor eḳzon."

Tain koila, "Na ba, ami nae." ⁵⁹ Aro eḳod gonṭa bade aroḳzone boṛo golae koilo, "Oe, oe, oḡuo er loge asil, e-o to Galilor manush." ⁶⁰ Tain koila, "Dur beṭa! Tumi ita kita mato, kunta buzi na."

Fitore ota koira, ermaze aḳtau murgae bang dilailo. ⁶¹ Teu Isae muk firaiia Fitoror bae saila. Saiteu Fitoror mono oigelogi, huzure to ageu koisla, "Aiz fotabala murgae bang dibar ageu, tumi tinbar koibae, tumi amare sino na." ⁶² Teu Fitor bare ḡia kub ḳandon ḳandila.

Deshor fotua komiṭir samne Hozrot Isa

⁶³ Hozrot Isare doria ania faradar oḳole tanre ṭaṭṭa-moshkora ar mair-doir ḳorlo. ⁶⁴ Tan souk bandia koilo, "Hoi, tui bule nobi, te oḳon ḡaibi ḳo sain, tore ḳeḡie marlo?" ⁶⁵ Oula aro boutta koia tanre beijjot ḳorlo.

⁶⁶ Rait fuanir bade deshor fotua komiṭir murobbian, boṛo imam ar alim oḳol dola oila, ar Isare tarar samne anaia koila, ⁶⁷ "Tumi zudi Allar oada ḳora hou al-Mosi o, te amrare ḳo." Isae koila, "Ami koileo to tumitain ekin kortae nae. ⁶⁸ Kunta zikaileo zuaf ditae nae. ⁶⁹ Oile ami Bin-Adom oḳon takiu arshe-azimo Allar ḳainor kursit boimu." ⁷⁰ Teu hokkole zikailo, "Te tumiu kita Allar ḳas maear zon Ibnulla ni?" Tain koila, "Oe, tumitainu to koirae, amiu hein." ⁷¹ Teu tara hokkole koilo, "Te ar shae-shakkidi kita kortae? Amra nizor ḳaneu to tar zobanbondi hunlam."

23

Ruman hakimor samne Hozrot Isa

¹ Tara hoqole ekloge dol bandia Isare loia Ruman hakim Filator gese gela. ² Gia Isar bifokke nalish dila. Tara qoila, "Amra deksi, ou beṭae amrar deshor manshore bigrai der, he manshore nished kore amrar bashsha Koisorre kazna dita na. He nizeu bule al-Mosi namor ek bashsha." ³ Filate Isare zikaila, "Tumi kita Ihudi okolor bashsha ni?" Tain zuaf dila, "Afne zela koin, olau." ⁴ Teu Filate boṛo imam ar hoqol manshore qoila, "Ami to i ashmir kunu dushu fairam na." ⁵ Oile tara zid qoria qoilo, "I beṭae Galil zila taki arombo qoria asta Ehudia zilar manshore bigraia, okon amrar ono aiao hokkolre bigrailar."

⁶ Ikan hunia Filate zikaila, "He kita Galilor manush ni?" ⁷ Hakime zebila hunla, Isar bari oilo Raza Herudor odinor Galil zilat, hunia tain Isare Herudor gese faṭai dila, qaron Herudo ou shomoe Zeruzalemo asla.

⁸ Isare dekia Herud kub kushi oila. Tain bout din dori Isare deḡta saira. Age tain Isar befare boutta hunchila, erlagi tan monor asha asil, Isae tanre kunu keramoti-muzeza deḡaiba. ⁹ Tain Isare bout nomunar prosno qorla, oile Isae itar kunu zuaf dila na. ¹⁰ Adaloto ubaiao boṛo imam ar moulana okole kub gorom oia Isar bifokke nalish hunanit roila. ¹¹ Erloge Herude ar tan sifai okoleo Isare ṭaṭṭa-moshkora, bejjoti qorla, hesh-mesh tanre bashshai soksoqa lebas findaia hakim Filator gese firot faṭai dila. ¹² Er age Raza

Herud ar hakim Filator maze dushmoni asil, oile ou din takiu tarar maze dusti oigelo.

¹³ Bade Filate boꝛo imam, murobbi oꝛol, ar am manshore eꝛano dola ꝓoria, ¹⁴ ꝓoila, “Ou ashamire tumra doria ania amar gese nalish dilae, he hokkol manshore bigꝛailar, oile ami to tumrar samneu tare zera ꝓorlam, te tumra zela nalish diso, tar maze to ila kunu dushu failam na. ¹⁵ Ar Raza Herudeo nichoe tar kunu dush faisoin na, erlagiu tain tare amar gese firot faꝓaisoin. Ami deꝓram, moutor shazar zuka kunu dushu he ꝓorse na. ¹⁶ Te ami tare singladi maria saꝓi dimu.” ¹⁷ Ashole hakim Filator reoazo asil, tain Azadi Idor oꝛto eꝓzon ꝓoedire ꝓalas dita.

¹⁸ Oile manshe eꝓloge sillaia ꝓoilo, “Na, na, ogure marilao. Barabbare saꝓi deo.” ¹⁹ Ou Barabbare age zelo harail oisil, he Zeruzalem ꝓauno kun ar shontrash ꝓorsil. ²⁰ Oile Filate Isare saꝓi deoar niote hirbar tarar loge batchit ꝓorla. ²¹ Ta-o tara eꝓloge sillaia uꝓlo, “Ogure solibo deo, solibo deo.” (Solib oilo lakꝓidi banail manshore loꝓꝓaia marar eꝓ zinish.) ²² Filate tintinbar tarare zikaila, “ꝓene? I ashamie kita dush ꝓorse? Moutor shazar zuka tar kunu dushu ami fairam na. Ami ꝓali singladi maria tare saꝓi dimu.” ²³ Oile tara mairmuki oia, sillaia, misil lagaila, “Ogure solibo loꝓꝓao, solibo loꝓꝓao.” Sillanir suꝓe tarar dabi fura oilo. ²⁴ Tarar dabi mafiku Filate rae dilaila. ²⁵ Tain Hozrot Isare tarar bod ꝓaish mafik tarar ato saꝓi dila ar hou kuni-shontrashire ꝓalas dilaila.

Solibor ufre Hozrot Isa al-Mosir mout

²⁶ Hakimor rae faia sifai oqole Isare katol korat loa zaira. Ou shomoe Saimon namor Kuriniar ekzon manush gau taki tauno aoat asil. Tara ou bepare doria lakridi banail solib tar kando tulia dia koilo, he ogu loa Isar kore kore zaito. ²⁷ Isar kore kore bout manush asil, erar loge bout befino asla. Tara tan lagi bilaf ar ahazari korja bukut tabaia kandon lagaila. ²⁸ Oile Isae tarar bae saia koila, "O Zeruzalemor mai oqol, amar lagi kandio na. Tumra nizor lagi ar nizor fua-furir lagi kando. ²⁹ Huno, omon ek din aibo, zebra manshe koiba atkura befinu bofo kofali. Zerar kunu hurutau oise na, bukor dudo kunudin kaoaise na, tarau kofali. ³⁰ Hi shomoe manshe bofo bofo fafore koibo, tumra aia amrar ufre fofo. Fafor tilla oqolre koibo, amrare lukaia rafo. ³¹ Tumra dekrae na ni, taza gasreu itae ou halot korra, te hukna gasor kun dosha oibo."

³² Hozrot Isar loge kori marar lagi sifai oqole duizon dagi ashamire loa ailo. ³³ Bade Matar-Kuli namor zagat ania, tara Isare ar hou duio dagi ashamire gasor tukradi banail solibo lotkailo, ekzonre tan dain galat, arokzonre bau galat lotkailo. ³⁴ Ou shomoe Isae koila, "Baba, erare maf kori dilao. Tara to buzer na tara ita kita korer."

Bade tara tan kafor-sufor nita kori lotari maria bata-bati korla. ³⁵ Bout manshe ubaia ita dekla, oile tarar murobbi oqole Isare titkari maria koila, "He to bout manshor zan basaito, he zudi hasau Allar oada qora hou al-Mosi oe, te okon tar nizor zano basauk." ³⁶ Ruman sifai oqoleo tanre loa moshkari korlo, tara

teŋga anguror shorbot loa tan ƙandat gia ƙoila,
³⁷ “Tumi zudi Ihudi oƙolor hasaror bashsha o,
 te oƙon nizor zan basao na.” ³⁸ Tan matar ufre
 eƙan sainborɗ lagail oilo, hono leƙa asil, “He
 Ihudir bashsha.”

³⁹ Ou shomoe tan loge aro ze duizon ashamire
 solibo lotƙail oisil, ota eƙzone tanre ƙiƙari maria
 ƙoilo, “Tumi bule hou al-Mosi? Te oƙon amrare
 ar tumareo basao na.” ⁴⁰ Oƙan hunia dusra zone
 ere damki dia ƙoilo, “Tumi kita Allareo ɗorao
 na ni? Tumio to ou homan shaza fairae. ⁴¹ Ar
 amra to fairam amrar usit shaza, amra zelan
 ƙam ƙorsi oulan fairam. Oile ein to kunu dushu
 ƙorsoin na.” ⁴² Bade he ƙoilo, “O Isa, afne firia
 aia zebra nize bashshai ƙorba, ou shomoe ƙano
 amare iad raƙoin zanu.” ⁴³ Tain ƙoila, “Ami
 tumare hok kota ƙoiram, tumi aiz takiu amar
 loge arshe-azimo taƙbae.”

⁴⁴ Ou shomoe beil onuman duifor, er bad
 taki zuhoror bad forzonto tin gonɗa dori asta
 desh andair oigelo. ⁴⁵ Shuruzor for nibigelo.
 Ermaze Zeruzalemo kaba goror fobitro herem
 shorifor fordaƙan, ufre taki tol forzonto siɗia
 dui ƙukra oigelo. ⁴⁶ Heshe Isae zure aoaz
 ƙoria ƙoila, “Baba, amar ruh tumar ato shofia
 dilailam.” Oƙan ƙoiau aƙeri dom falaiia inteƙal
 ƙorla. ⁴⁷ Ruman sifair ze boɗo ofisar hono fara
 deoat asla, ein Isar moutor i halot dekia Allar
 tarif ƙoria ƙoila, “Nichchoe, i besara ƙaɗi dindar
 manush asla.” ⁴⁸ Ar ita deƙar lagi zoto manush
 dola oisla, tarao i halot dekia bukut mari mari
 ahazari ƙoria firia gela. ⁴⁹ Isar forisito zon oƙole,
 ar Galil zila taki zeta beɗin tan loge oia aisla, tara
 hokkole duroi ubaia ita deƙla.

Hozrot Isar koebor

⁵⁰⁻⁵¹ Deshor fotua komiṭir ekzon ijgoti membr asla, en nam Iusuf, en baṛi Arimatia gaut. Ein to forezgar ar hok manush. Isare katol korar ou ku-dandat tain tarar loge razi oila na. Tain Allar bashshair lagi bar saogat asla. ⁵² Ou Iusuf hakim Filator gese gela, gia Isar lash nita saila. ⁵³ Bade Hozrot Isar lash solib taki lamaia, kafon findaila, ar fattor kudia banail oula ek koeboror maze dafon korla, i koeboro kunudin ar keurore dafon kora oise na.

⁵⁴ I din asil Ihudir zummar agor din, tuṛa badeu Zummabar shuru oizibo. ⁵⁵ Ar zeta beṭin Galil taki Isar loge oia aisla, tara Iusufor kore kore gia hou koebor dekla, ar kilakan tan lash dafon kora oilo eota dekla. ⁵⁶ Bade tara firia gia hari ator-gulaf ar sondon-molom banaila, heshe shoriotor hukum mafik zummar din ziraila.

Moutor bade zinda oila Hozrot Isa (24:1-53)

24

Hozrot Isa zinda oar shakki-forman

¹ Ou beṭinte zeta ator-gulaf tiar korsla, haftar foela din kub sobre tara ota loaia, Isar koeboror kandat aila. ² Aia dekla, koeboror mukor fattorkan horail oigese. ³ Dekia tara koeboror bitre hamaia deḡoin, Isar lash to koeboro nai. ⁴ Teu tara sintat forigela. Ou shomoe dola soksoka kafor finno duizon aia tarar kandat ubaila. ⁵ Erare dekia beṭinte doraila mata nuailila. Ou duiozone tarare koila, "Ogo, tumitain zindare kene murda okolor maze aia tukairae? ⁶ Tain

to ono nai, tain zinda oigesoin. Tain Galilo taḡte tumrar gese kita ḡoisla, mono ḡoria deḡo. ⁷ Tain ḡoisla na ni, Bin-Adomre naforman manshor ato dorai deoa oibo. Tanre solibo loḡḡaia ḡatol ḡora oibo, oile moutor tin dinor din hirbar zinda oia uḡba?”

⁸ Oḡan hunteu Isar agor ḡota oḡol tarar mono oigelo. ⁹ Tara ḡobrostan taki firia gia, hou egaro zon sahabire ar baki hoḡolor gese ḡobor zanaila. ¹⁰ Mogdilini Moriom, Shuhana, Iakubor ma Moriom ar tarar loge zeta beḡin asla, era hoḡole gia i ḡobor ḡoila. ¹¹ Oile zera ita hunla, era mono ḡorla ita nichoe baze mat, ita beḡintor mat tara ekin ḡorla na. ¹² Oile Fitor douḡaia ḡoeboror ḡandāt gela. Gia unda oia deḡla, ḡali ḡafonḡan foḡi roise. Ita deḡia tain taijjub bonia firoḡ aila.

Duizon shagride zinda Isare deḡla

¹³ Ou dinu duizon shagrid Zeruzalem taki shat mail duroi Imuas namor eḡ gaut zaoat asla. ¹⁴ Foto tara ota befar oḡol loiaḡ mati mati zaira. ¹⁵ Tara mato roisoin ou shomoe aḡtau Isa nize tarar ḡandāt aia eḡloge aḡa dorla. ¹⁶ Oile tarar sokut saḡa lagi gesil, tara Isare deḡiao sinla na. ¹⁷ Isae tarare zikaila, “Aḡi aḡi afnara ita kitar batchit ḡorra?” Ikan hunia era muk bezar ḡori ubai gela. ¹⁸ Ermaze Kiliofas name eḡzone Isare ḡoila, “Afneu eḡmatro zon, zein hunchoin na i ḡoedine Zeruzalemo kita goḡise?”

¹⁹ Isae tarare zikaila, “Kita goḡise ba?” Tara ḡoila, “Nasarotor Isare loia zotota goḡise. Tain to Allar nobi, tan mukor zoban ar ḡame-ḡaze Allar nozoro ar hoḡol manshor sokuto kub takkoti ar

mortuba-ala nobi asla. ²⁰ Amrar boro imam ar murobbi oqole tanre zane marar lagi Ruman oqolor ato doraia dilaila, tara tanre nia solibor ufre katol qorilise. ²¹ Oile amrar asha asil, tain Boni Israilre azad qorba. Aiz tin din oilo i goqona goqise. ²² Ar amrar logor qoezon beqi manshe aia amrare taijjub banailisoin. Tara kub sobre Isar qoeboro gesla, ²³ gia deqsoin, tan lash nai. Tara firot aia qoila, tara firistar doroshon faisoin, ar firista oqole tarare qoisoin, Isa zinda asoin. ²⁴ Bade amrar loge zara asla, tarar mazeo qeu qeu qoeboro gia deqla, beqintor qotau hasa, Isar lash qoeboro nai.”

²⁵ Hoqolta hunia Isae tarare qoila, “Afnara to kuntau buzoin na. Afnaintor dil ola oshaq bonigese ni? Allar nobi oqole zeta bataia gesoin, otareo afnara ekin qorra na. ²⁶ Nobu oqole qoisoin na ni, Allar oada qora al-Mosie dukmosibot shoiqjo qoria hari tan zalal ar gourob hasil qorba?” ²⁷ Bade tain Musa nobir Tourat kitab taki shuru qoria, hokkol nobir kitabor maze tan befare zotota leqa ase, ota tarare buzaila.

²⁸ Ar ze gaut zaita qori tara roana disla, hou gaur qandat aile Isae aro duroi zaoar bab deqaila. ²⁹ Oile tara kub minot-qajji qoria tanre qoila, “Oqon to beil gesegi, hainja oizar, te raitkan afne amrar gese roi zaukka.” Ou tain roar lagi barit hamaila. ³⁰ Bade zebra qanit boila, ou shomoe Isae ruqi loa qukraia Allar shukria adae qoria tarare dila. ³¹ Teu tarar souk kuligelo, tara Isare sinilila. Sinar loge logeu tain erar ges taki auri dilaila. ³² Bade tara eqe-oinnore

koila, “Foto zebra tain amrar loge batchit korsla, amrare Allar kalam buzaia disla, hou shomoe amrar dilor maze eḡ eshki foeda oisil na ni?”

³³ Loge loge tara duiozon baroia Zeruzalem aila. Aia hou egaro zon sahabi ar baki hokkolre eḡano boat faila. ³⁴ Tara ono boia ota matira, Hozrot Isa asholeu zinda oigesoin, zinda oia Saimon-Fitorre deḡa disoin. ³⁵ Ou shomoe hou duiozoneo erare koila, fotor maze tara kila Isar deḡa faila, ruṭi ṭukraibar shomoe kila tanre sinla, ita hoḡolta zanaila.

Zinda Isare hoḡol shagride deḡla

³⁶ Sahabi oḡole to ota loia batchit ḡorra, ou shomoe aḡtau Isa nize ono aia tarar mazḡano ubaia koila, “Assalamu alaikum.” ³⁷ Tane deḡia tara kub ḡoraigela, mono ḡorla but aise. ³⁸ Isae tarare koila, “Tumra oto ostir oigelaḡe ḡene? ḡene tumrar dilo shondoe hamailo?” ³⁹ Amar at-fao balamonte deḡo, deḡo na, i to ami. Amare ataia deḡo, butor to amar laḡan aḡḡi-mangsho nai.” ⁴⁰ Oḡan ḡoia tain nizor at-fao tarare deḡaila. ⁴¹ Oile tara tane deḡia oto beshi kushi oila, kushir suṭe bedisha bonigela, kunta bishash ḡorta farla na. Teu Isae tarare koila, “Ino ḡaibar kunta ase ni?” ⁴² Tara eḡ ṭukra biran mas tanre dila. ⁴³ Ou mas tain hoḡolor samne ḡaila.

⁴⁴ Ḳaia erare koila, “Ami zebra tumrar loge aslam, hou shomoe tumrare koislam na ni, Musa nobir Tourat Shorif, nobi oḡolor sohifa, ar Zobur Shorifor maze zeta leḡa ase, ita hoḡolta nichchit folibo.” ⁴⁵ Oḡan ḡoia hari, tain sahabi oḡolor dilor duar kuli dila, zate Allar kalamor mani era buzta faroin. ⁴⁶ Tain koila, “Allar kalamo leḡa

ase, al-Mosie bout ƙoƙin duk-toklif faiba, moutor tin dinor din tain murda taki zinda oiziba. ⁴⁷ Zekunu manshe tan name toubu ƙorle, gunar mafi magile mafi faibo, ou boeani Zeruzalem taki shuru oia asta duniar hoƙol zatir ƙano fosani lagbo. ⁴⁸ Tumrau i hokkoltar shakki. ⁴⁹ Ar huno, amar batuni bafe zeta dan ƙorar oada ƙorsoin, ami ita tumrar gese bezimu. Oile behest taki bol-takkot na faoa forzonto, tumra ou Zeruzalemo roio.”

Hozrot Isare behesto tulia neoa oilo

⁵⁰ Bade Isae sahabi oƙolre loia Baet-Ania gaur muko gela, gia tain at tulia tarare dua dila. ⁵¹ Ar ou duar haloteu tain tarar ges tone alog oigela, tanre behesto tulia neoa oilo. ⁵² Tara hoƙole tanre soizda ƙoria, kub kushi oia Zeruzalemo firot aila. ⁵³ Ar Baetul-Mukaddosor maze hame-sha Allar hamd-tarif ƙorat roila. Amin.

Sylheti New Testament (Latin)
Sylheti: Sylheti New Testament (Latin) New
Testament+

copyright © 2014 Ahle Kitab Society

Language: (Sylheti)

Contributor: The Seed Company

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
2eb27397-6d35-5c13-b811-aecd7920507c